

KANUN RUSSIAN MONTHLY PUBLICATION

Внимание: диабет! Как можно уменьшить

Как можно уменьшить бремя диабета? November 2013 ЖУРНАЛ ДЛЯ ДУМАЮЩИХ ЛЮДЕЙ

Кто охраняет дверь вашего дома?

5 самых распростра-

Пить воду для похудения: зачем, почему, сколько

# Сила благодарности

Сокровище, преображающее жизнь. стр. 10

# Благодарное сердце

Приветствую вас, друзья, на страницах нашего журнала. Мне особенно хочется поблагодарить Бога в этом месяце за то, что мы имеем сеголня.

В этом месяце мы празднуем Цень благопарения. Не смотря на то, какое значение отдает этому празднику сегопнящнее общество, мне хочется верить в то, что христианский мир по-особому понимает этот празлник. Но я не уверен, что все христиане принимают или понимают волю Божью. Писание ясно говорит нам о том, что мы полжны благопарить Бога за все. За все - это значит за все! Все. что только мы можем прецставить или иметь, и не только хорошее, но и сложное и непонятное, и паже плохое. Более того. Библия пелает акцент именно на то, что все, приходящее в нашу жизнь, является волей Божьей. Бог, который управляет всем, в том числе и нами, держит все в Своей руке. И мы должны быть Ему благодарны за Его чудное водительство и силу. И все это относится именно к тем людям, которые идут Его путем. У нас не должно быть страха или неуверенности в завтрашнем дне, потому что мы идем за Богом! Глядя на нашу страну, становится понятно, что время, которое народ сегодня переживает, смутное, если не сказать большее. И мне трудно представить народ, благодарный Богу. Люди, у которых в сердце уныние, разочарование вызванные экономической нестабильностью, трудно выражать искреннюю благодарность Богу за все, что сегодня просто парализовало нацию. Но благодарное сердце останется благодарным. Оно было благодарным в дни успеха, оно останется благодарным и в дни печали, а иначе мы не сможем понять волю Божию, какую Он имеет о нас. И поверьте, Божия воля определяется далеко не так, как нам иногда

кажется сквозь призму нашей згоцентричной человеческой природы. Мы не сможем познать ее до тех пор, пока полностью не доверим Ему свои серппа и пуши.

В нашей стране проходят выборы в местные органы власти, а во многих штатах состоялись референцумы по самым разным вопросам. Оценить всю разноплановую картину подитических устремлений американцев вы можете, следя за новостями. Мы можем волноваться, избирая одного или пругого, нас могут пугать направления, ценности и выбранные ориентиры, которым будут следовать будущее власть. И тем более нас могут пугать великие обещания и возможности, которые они предлагают нам для улучшения жизни. Мы знаем, что все это уже было с их стороны, и знаем, где мы сейчас есть. Все опасения были бы справепливыми, если бы не Бог, который держит в руке Своей серпце царя, а это в корне меняет попожение, и наше отношение к любой власти. Но меня всегда удивляло отношение ряда христиан, которые на первый взгляд так ревностно говорят о том, что мы живем в последнее время, что скоро церковь Иисуса Христа будет иметь встречу с Богом на небесах, сами паникуют, и ведут себя так, как будто вовсе никого не ждут, а наоборот – собираются еще попто и счастпиво жить на этой земпе. забыв о своем призвании и цели, Когда церковь теряет свою истинную духовную суть и перестает быть той солью, которой полжна являться в своем духовном превосходстве, она начинает прибегать к различным плотским, человеческим принципам, и отвечать на состояние и положение зтого мира совершенно незффективными методами борьбы со злом и грехом. Вместо того, чтобы укреплять свои истинные духовные позиции, церковь порой забывает о главном своем предназначении и функции,

и становится на сторону политики и мирских интересов. За такими проявлениями можно наблюдать только с грустью. К сожалению, мы полжны признать, что это так. Напо трезво понимать, что в этом бушующем мире грязных страстей, запрограммированные политики бегут к пропасти и вепут за собой люцей. Библия говорит: «Разве может слепой вести слепого? И тот и пругой упапут в яму». Это касается всего мира, ибо пеграпирует весь мир и все вместе с ним. И к пропасти бегут политики всего мира. Это забег смерти, в котором победителей и проигравших ждет одинаковая награда от пьявола.

Особенно в это нестабильное время полезно обогатиться мыслью, что все в руке у Госпола, и направить себя на то, чтобы оставаться благодарным Ему во всякое время. Необходимо приблизиться к Богу, поверить семью. бизнес и самого себя в надежные руки Великого Бога, для Которого не существует никаких проблем. Это скорый помощник во всех бедах, на которого уповает благодарное сердце, а значит, остается в покое. Что еще нужно в жизни? Хотелось бы призвать всех к благодарности Богу. За все, полагаясь на Бога и его волю. Вель именно покоя во всех сферах жизни и стабильности мы добиваемся. А благодарное сердце имеет этот дар. Имеет и живет.



С уважением, главный редактор Олег Мартыненко



### ВСЕГДА К ВАШИМ УСЛУГАМ





# 451 S.W. 10th Street, Suite:215, Renton, WA 98057



Law Offices of Anthony W. Dougherty



Law Offices of Sing J. Livingstone



Law Offices of Anna R. Tseytlin



Law Offices of Marina







Law Offices of Harold K. Grover



Paralegal Michael Zhovtis

#### • АВТОАВАРИИ

- ИММИГРАЦИЯ
- БАНКРОТСТВО
- КРИМИНАЛ
- ШТРАФЫ ОТ \$150
- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
- DUI

#### **АВТОМОБИЛИ** Advanced Tint AP Collision Center 8 Fiat of Seattle Master Auto Glass 46 Mercedes of Lynnwood ...... 24 Продажа колес, шиномонтаж ...... 16 Аптека «PVMFЛ» 17 ДЕТСКИЕ САДЫ Diana's Day Care ..... ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ Лариса Боришкевич......53 КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ Crystal Bright Cleaning ...... 51 Профессиональный макияж...... 52 МАГАЗИНЫ Quality Furniture Inc.......31

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ
Adult and Child Medicine28
European Health Center15
Лечение травм49
Михаил Бураковский25
Сергей и Илона Барлам22
НЕДВИЖИМОСТЬ
Nataliya Kuksyuk50
Виктор Горбачук56
Виталий Петровский55
Евгений Кулиновский27
Микшанские34
Петр Боришкевич16
ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ
Cemeteries & Funeral Home 57
Памятники
ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)
Aurora Valley 56
Gabriel Travel
Mission Valley9
Vacation Deals51
World of Travel
РЕСТОРАНЫ
Chef du Nord Catering 17

СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ
Colibri Catering51
Olga's wedding Service51
Лимузин сервис
Свадебные платья
Свадебный сервис «Алеся» 50
Свадьба вашей мечты 49
СТОМАТОЛОГИ
Людмила Шур
СТРАХОВАНИЕ
Alla Kozlov51
Farmers Insurance Group24
StateFarm46
СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ
Карпет, линолеум 55
ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ
Crystal Bright Cleaning
Spirit Trucking62
Требуются водители50
УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС
ACS чистка карпета56
Crystal Bright52
УСЛУГИ / РАЗНОЕ
FIS Inc. (Переводы)
Northwest Construction

Xfinity5
Банкетный зал8
Дизайн рекламы50
Иммиграционные услуги
Кредитная история51
Лимузин сервис51
Переводчик Регина Франк
Разработка веб-сайтов49
Ремонт мобильных, ноутбуков, план-
шетов28
Ремонт радиоэлектроники 53
Уход за пожилыми людьми53
Христианский центр помощи 38
ФОТО / ВИДЕО
Elom pictures50
ЦЕРКВИ / МИССИИ
Courage Mission47
Evangelical Baptist Church 53
Вашингтон Христианский
ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ. 26
Feldman&Lee
Kvasnyuk Law Office
Mccormick LAW Offices6
Михаил Жовтис

Информация — живая. Реклама — творческая. Традиция — христианская

Oleg Martynenko editor@kanonseattle.com

Зам. гл. Редактора Managing Editor Nadia Khomaziuk

Редкоплегия

Olesya Sytnyk Victoria Gaydaeva Дизайн и верстка

Alexandr Sloboda (Kanon Advertising Agency) www.kanonusa.com

Рекламный отдел (425) 772-8462

(425) 747-2662

Факс Fax (425) 740-0258

Сайт www.kanonseattle.com

Электронная почта E-mail

info@kanonseattle.com

Алрес офиса Mail Address KANON INC.

14400 Bell Red Rd. Ste #202 Bellevue, WA 98007

Часы работы Work hours Mo-Fr 10am — 6.30pm

Рекламное агентство Advertising agency www.kanonusa.com

Заказ рекламы по телефону

425-772-8462 TE www.kanonseattle.com

Прием рекламы



Посмотреть цены стр. 57

или на сайте www.kanonseattle.com/zakaz reclam



Издатель и правообладатель компания Kanon, Inc. Журнал издаатся с 2002 го<mark>д</mark>а. Мнение радакции не всегда совпадает с мнениам авторов публикаций. Рухописи на рецанзируются и на возвращаются. За содаржание рекламных объявлений отватстванность насат рекламодаталь. Парепечатка или частичное использование материалов журнала Канон, а также с вэб-сайта www.KanonSaattle.com возможно только с письманного разрешения радакции. 2002-2013 © KANON INC.



# В три раза больше развлечений за совсем небольшую цену.

Подпишитесь на XFINITY° Triple Play и всего за дополнительные \$5 в месяц смотрите любимые русские каналы в течение полугода.

XFINITY Triple Play предлагает все самое лучшее. Самые интересные передачи, высокоскоростной интернет, неограниченные телефонные переговоры по всей стране. Воспользуйтесь этим сообым предложением. То, что лия вас важнее всего - с доставкой на дом.

Спешите! Акция заканчивается 01/05/14.



Добавьте ваши любимые русские каналы еще за \$5 в месяц На 6 месяцее



КОНТРАКТ НЕ ТРЕБУЕТСЯ

ШТРАФ ЗА ОТКАЗ ОТ УСЛУГ НЕ НАЧИСЛЯЕТСЯ ДЛЯ ВАС – САМЫЙ БЫСТРЫЙ БЕСПРОВОДНОЙ ИНТЕРНЕТ.

ЭТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ СКОРО ЗАКОНЧИТСЯ. ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС!

1-866-926-0310

Предостаеляются услуги перееодчика







Designation printermating 20.5 for the purposed printermating reports of the purposed printermating printermating









#### Тема номера

10 СИЛА БЛАГОЛАРНОСТИ

#### Килинария

20 ПРАЗДНИЧНОЕ МЕНЮ

#### Здоровье

36 ВНИМАНИЕ: ДИАБЕТ!

#### Америка сегодня

40 НОВОСТИ

#### Здоровье

42 ПИТЬ ВОДУ ДЛЯ ПОХУДЕНИЯ: ЗАЧЕМ, ПОЧЕМУ, СКОЛЬКО

#### Кроссворд

44 МУЗЫКАЛЬНЫЙ

#### Это интересно

48 5 САМЫХ РАСПРОСТРАНЁННЫХ СОЖАЛЕНИЙ

#### Слово пастора

58 КТО ОХРАНЯЕТ ДВЕРЬ ВАШЕГО ДОМА?

### McCormick law offices

Американский алвокат

#### Семейное право

- Разводы без взаимного согласия Contested Divorce
- Разводы по взаимному согласию Uncontested Divorce
- Порядок уплаты алиментов Child Support and Alimony

### PROTECTION AND RESTRAINING ORDERS

- · Domestic Violence
- Spousal Threats of Deportation
- · Child Abuse

- Модификация алиментов Child Support Modification
- Вопросы о месте проживания детей
- Изменение и установление родительских прав

#### Банкротство и снижение долгов

- Ликвидация и списание долгов
- Рассрочка уплата долгов



(206) 484-0876 Russian Line

(425) 238-5512 English line

### DANIEL McCormick

Daniel@McCormickLawOffices.com www.McCormicklawoffices.com 155 – 108th Ave NE, Suite 210 Bellevue, WA 98004



Кушай хлеб без дрожжей и живи здоровей!





Tel: 253 537 1008 ext 304

# Банкетный зал

Weddings • Parties • Family Events • Funerals

Beautiful, Modern & Spacious...

...fits up to 300 people!

www.marvelfoodanddeli.com







#### Collision Center ADVANCED & PROFESSIONAL

Все виды кузовных работ. Качественная покраска.

AP Collision Center will handle the claims process, satisfy the Insurance Company, and restore your vehicle back to pre-accident condition.

- · I-Car Platinum Trained Technicians Highest Level of Excellence in Training.
- · Free Estimates.
- · Mobile estimating- we travel to your location if
- On site rental cars available for your convenience.
- · Towing Service.
- · All glass replacement.
- · A/C Recharges.

- · We offer paint-less dent removal.
- · Velocity -The World's Most Accurate Frame Laser Measuring System.
- · Chief Ez-Liner Frame Machine.
- · Professional Spray & Bake Paint Booth.
- · Paint System to restore your Factory Finish, and color
- · We work on all Makes and Models.
- · Lifetime Warranty as long as you own your vehicle.

18205 HWY 99 Suite 105 Lynnwood, WA 98037 Ph: (425) 582-2323 Fax: (425) 678-0254 Cell: (425) 319-6422

MON-FRI: 8 am - 5:30 pm SAT: 9 am - 1 pm SUN: Closed



WE MAKE IT EASY FOR YOU!!!





# **АВИАБИЛЕТЫ**

# В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ПЛАНЕТЫ

\$930 MOSCOW\* \$**999** 

\$**550**MEXICO\*\*

\$**525**HAWAII\*\*



\* Departure from Seattle WA . Fares and availability are subject to change. Travel November and December 2013. Taxes and fuel from 336.90 and up included. Max 1 month stay. Quoted on 10/15/2013

ed on a double occupancy, 5 night stay + taxes (up to 250 p.p.) Airfare Not Included, Fares and Availability are subject to change. Travel Nevember December, January. Quoted on 10/1/2013



БЕСПЛАТНЫЙ HOMEP **1.888.887.3060** 



# СИЛА БЛАГОДАРНОСТИ



В ПОСЛЕДНИЙ ЧЕТВЕРГ ноября (в этом году он выпадает на 28 ноября), все США празднуют День благодарения. Многие знают историю этого праздника, связанную с английскими переселенцами выживших в суровую зиму благодаря аборигенам-индейцам. В благодариость колонисты устроили праздничное угощение пригласив помогавшее

им коренное население. Так, почти 400 лет назад, родился этот праздник с красивым названием. Прибывшие в Америку англичане хорошо осознавали всю важность и ценность благодарности, добродетели, о которой когда-то древнеримский мыслитель Цицерон сказал, что ни одним качеством он не хотел бы обладать в

такой степени, как умением быть благодарным. Философ считал благодарность матерью все добродетелей. Это драгоценное умение незаменимо во всех аспектах человеческой жизни, оно способно обогатить душу, укрепить связь с Богом и наладить отношения с окружающими.

# THANKYOU

#### Что такое благодарность?

Благодарность (согласно толковому словарю Онегова) — от «благо дарить», чувство признательности за сделанное добро, например за оказанное внимание или услугу. Но не стоит воспринимать благодарность, нак что-то нужнее только могда произошло значительное событие — вам подарили дорогой подарок, оказали неоценимую услугу, существенно помогли и тл. Думаю, благодарность обретает намвысшую цену, могда она проявляется в мелочах. В простом «спасибо» за мамин суп, за поданную ниигу, за ответ на ввопрос, и еще миллион внецей происходящих с нами емедневно.

Быть благодарным эначит ценить то, что даётся; видеть свои естественные и духовные богатства; извлекать из своего внутреннего мира то, что в нём заложено

Особенно если так происходит у христианина, т.к христианство и благодарность понятия нераздельные: «За все благодарите: ибо такова о вас воля Божия во Христе Иисусе», писал апостол Павел в олном из своих посланий (1-е Фессалоникийцам 5:18). Что значит за все? Мало кому из нынешних христиан приходит на ум поблагодарить Бога утром за то, что проснулся, за новый день, который Он дал, за то, что спать можно в мягкой и теплой постели, да и вообще за каждый вздох. Я не говорю, о тех, кто изо дня в день находится в бедственном положении, стоит перед лицом смерти, для кого комфортные условия - вещь недоступная. Такие люди чаще всего благодарят за оказанные им благодеяния, за маленькие повседневные радости, которые дарует Господь. Я заметила такую тенденцию — чем меньше у человека есть, тем больше поводов для благодарности он находит. И наоборот — при большем достатке и комфорте, меньше благодар-

ности, зато больше жалоб. Конечно, это не абсолютная правла, бывают и исключения, но это уже отдельный вопрос. Сейчас меня все чаще и чаще удивляют те современные христиане, жизнь которых изобилует благами, о которых когда-то лишь мечтали, но они вилят только поводы к жалобам. Они даже разучиваются радоваться жизни, потому что у них все не то и не так. Вычелкивая благоларность из списка собственных добродетелей, человек теряет то, что действительно важно и ценно. В своей книге «Библейское лекарство от депрессии и страха», доктор Дон Колберт приводит высказывание неизвестного автора о силе благодарности: «Благодарность открывает перед нами дверь к полноте жизни. Она помогает нам приумножить то, что у нас есть. Она превращает отвержение в принятие, хаос — в порядок, неразбериху — в ясность. Она может превратить обычный прием пищи в праздник, помещение — в милый дом. а чужого человека — в друга. Благодарность придает смысл нашему прошлому. дает нам мир в настоящем и виление на будущее». Я хорошо запомнила совет от известной американской писательницы и учителя Джойс Майер, в котором она сказала, что прежде чем в молитве начать Бога просить о чем-нибудь, нужно вспомнить 20 поводов для благодарности. Я попробовала. Обнаружила, что такая молитва не только меняет ее суть (в лучшую сторону), но и меняет отношение к жизни.

#### Благодарить — большое дарованье.

Тема благодарности часто встречается в творчестве. Большинство хороших литературных произведений наполнены ею. На стихи протоиерея Андрея Логвинова написана прекрасная песня «Всегото навсего», в тексте есть тание строчки:

«Но в благодарность всю жизнь вложи Тому, кто жизнь подарил тебе». «Но в блогодарность всю жизнь вложи

Тому нто жизнь подапил тебе» В «Приключениях Оливера Твиста» Чарльза Диккенса встречается такое выражение: «Право же, каждому из нас дано очень много, и нам есть за что быть благодарными. Очень много, только мы этого не понимаем. Увы!» И действительно, каждому из нас есть за что сказать спасибо Тому, кто дал нам так много от самых незаметных повседневных мелочей до великих и необыкновенных чудес. Правда также и то, что многие из нас просто не замечают того, что дано. Как я уже говорила выше, в основном люди сосредотачиваются на том, чего у них нет. Несколько лет назал. я поняла для себя, что осознание того, что у меня есть и что могу, дает мне несравненно

и сожаления от отом, от

больше, чем

лишена. У Алексея Сергеева есть рассказ о создании

первой русской газеты под названием «Ведомости». Однажды Петр I решил, что России тоже пора иметь свою газету (в Европе они уже выходили), и лично занялся первым выпуском. Номер вышел серенький и неказистый, но царь был несказанно рад и горд — первая русская газета! С наивным восторгом ребенка он всем показывал это издание, пока не встретил графа Головина. Тот скептически отнесся к газете, сказав. что слишком уж она неприглядная, а вот «в немецком городе Гамбурге, вот там газета так газета!» Это расстроило и даже рассердило царя: «Эх, ты! — проговорил. — Не тем местом, граф, мыслишь. А ещё Головин! Нашел чем удивить --- в немецком городе Гамбурге. Сам знаю: лучше, да чужое, Чай, и у них не сразу всё хорошо было. Дай срок. Радуйся

# Полом Полода и петь

малому, тогда и большое придёть. Этот рассназ я читала лет 25 назад, но нлючевая фраза словно впечаталась в мою память. Много лет спустя я решила внедрить ее в жизнь — это работает! Когда радуешься и благодаришь Бога, людей даже за незначительные вещи, что-то удивительное происходит и «приходит большое». Современная поэтесса Валентина Воробьевав своем стихотворении «Благодарить — большое дарованье», тан описала умение благодарить:

«Блогодорить — большое доровонье, В котором заключается успех, Оно — твоей победы основонье И в искушеньях — кок в конце тоннеля свет».

#### Вера= благодарность.

Английский писатель Честерстон однажды заметил, что религиозное воспитание малыша начинается не тогла. когда отец говорит с ним о Боге, а тогда. когда мать учит его говорить «спасибо» за внусно испеченный пирог, Живое чувство благодарности, наподобие пружины часового механизма, является движущей силой веры. Отсутствие веры в душе человена, по мнению целого ряда мыслителей, порождает неблагодарность, один из человечесних поронов. Так, к примеру, философ Иван Ильин отмечает: «Благодарные души религиозны и потому не способны ни к зависти. ни н ненависти: а неблагодарные души лишены религиозности, и потому они не знают ни тайночувствия, ни смирения, а живут в ненависти и зависти». А потому, по мнению Ильина, «...чтобы найти путь к обновлению, углублению и

онрылению своей нультуры человечество должно научиться благодарить и именно на благодарности строить свою духовную жизнь. Быть благодарным значит — ценить то, что даётся: видеть свои естественные и духовные богатства; извлекать из своего внутреннего мира то, что в нём заложено». Верующие люди испытывают чувство благодарности гораздо чаще, чем неверующие. Эту закономерность объясняет французсний философ Беранжер Казини. Она отмечает, что благодарность позволяет принять все, что с нами случается, а в этом смысле она похожа на Божью благолать. А православный священник Владимир Зелинский поясняет, что «благодарность

#### Вычеркивая благодарность из списка собственных добродетелей, человек теряет то, что действительно важно и ценно.

— это всегда зашифрованная весть о боге, о нотором мы узнаем, еще до того, нан овладеваем языном или только алфавитом веры». Аналитик Ана Ханова в своей статье о феномене благодарности, лишет: «Наждый день христианина должен начинаться и зананчиваться с чувства благодарности н Создателю, поснольку, мак говорит Святое Писание, имени Твоему, Всевышний, возвещать утром милость Твою и истину Твою в ночи» (Псалтирь 91:2-3).» Сила любой благодарственной молитвы велина, поскольку такая молитва — свидетельство истинной веры, глубинной связи Бога и человека, Священник Аленсандр Мень разъяснял: «Благодарственная молитва — самая прекрасная и чистая. Она не ищет своего, не просит, а — преисполнена радостным сознанием милосердия Божия, излитого на человена. За всё: за глаза, которые видят солнце и красоту мира: за уши, которые слышат гармонию звуков и Слово Божие: за разум, постигающий тайны: за сердце, способное любить, — за всё это благодарит человен. Мы слишком часто сосредоточены на тёмных сторонах жизни и забываем о том добром, что дано нам в мире...». Проводя параллель между верой и благодарностью, доктор Колберт пишет: «Один из лучших примеров благодарности — это история о десяти пронаженных, записанная в 17-й главе Евангелия от Луни». Иисус, исцелив десятерых пронаженных, сназал: «Идите, покажитесь священнину». На пути к священнину они взглянули на себя и увидели, что все язвы исчезли с их кожи и они полностью выздоровели. Одни из исцеленных - самарянин., сказал: «Подождите, я хочу вернуться и поблагодарить Иисуса». Остальные девять были евреями и не пошли с ним, но этот самарянин (самарян в тевремена презирали и считали второсортными людьми) вернулся, бросился в ноги Иисусу и поблагодарил его. Тогда Иисус велел ему подняться с колен и идти своей дорогой, сказав напоследок, что его вера спасла его.

#### Феномен благодарности.

Согласно статье аналитика Хановой. изучение феномена благодарности началось еще в античные времена, когда она воспринималась как высочайшая добродетель. Сенека обращал внимание на то, что нравственная ценность благодарности в ее добровольности, ее нельзя требовать. Не следует совершать благодеяния в надежде на благодарность. «В добродетелях упражняются не ради награды: прибыль от правильного поступка в том, что он совершен», — отмечает Сенека в своем труде «О благодеяниях». Благодарность, как истинная добродетель, возвышает душу, «Если бы у меня даже совсем была отнята надежда найти благодарного человека, то и в таком случае я предпочел бы лучше не получать благодеяний обратно, чем не оказывать их», --- добавляет Сенека. Кроме того, давая, важно испытывать к человеку самые добрые чувства. В том же труде римский философ утверждает: «Если хочешь, чтобы к тебе с благодарностью относились те, кому ты лелаешь одолжение, то напобно не только оказывать благодеяния, но и любить». Как следствие, благодарность способствует укреплению взаимоотношений между людьми, помогает найти общий язык.

Доктор Дон Колберт, объясняя силу благодарности, приводит в пример исспедования о важности данной добродетели. Было обнарумено, что благодарность способна помочь человеку достичьгораздо лучших результатов на работе, вновь обрести счастье в браке, иметь больше длузей, иметь больше сил и

Thank you!

улучшить физическое здоровье. укрепить иммунную систему. защитить себя от сердечнососупистых заболеваний снизить уровень стресса и прожить более долгую жизнь. Исследования также показывают, что люди, имеющие благодарное сепппе счастпивее в жизни чем все остальные. Многие ошибочно полагают. что счастье зависит от материальной достатка, от достижений в жизни или от того, где мы проводим отпуск. Это вовсе не так; истинное счастье и радость идут изнутри, и благодарность Богу -- это отличный способ обнаружить эту радость внутри себя. Благодарные люди обычно лучше спят, лучше себя чувствуют, у них в жизни меньше депрессий и страхов.

# люди, имеющие благодарное сердце, счастливее в жизни, чем все остальные.

а больше знтузиазма и оптимизма чем у других. Группе ученых Университета Флориды в Талахасси (США) под руководством профессора Натанизля Ламберта в результате серии исследований удалось выяснить, что степень удовлетворения во взаимоотношениях людей зависит от вербального умения выражать благодарность. То есть чем чаше в процессе коммуникации звучат слова благодарности, тем крепче становятся отношения между людьми. Автор статьи «Феномен благодарности» ссылается на заключение профессора Ламберта: «когда вы выражаете благодарность кому-то. вы сосредоточены на том хорошем, что человек сделал для вас. Это заставляет вас видеть их в более позитивном свете и помогает сосредоточиться на их положительных чертах». Оказывается. что выражение признательности важно не только для получателя. Благодарность укрепляет отношения, повышая ответственность людей друг за друга, и улучшает общение, «Благодарность примиряет человека с миром, настраивая



По полной симфонии на каноническую Библию, в Священном Писании насчитывается до 90 мест, в которых упоминается благодарность. Число не слишком большое, но всякий раз, нахоля это слово в библейских текстах, мы замечаем всю его значимость. Не соглашусь с Томасом Фуллером, назвашим благодарность самой маленькой из добротетелей. ведь ее отсутствие влечет за собой множество пороков (кстати, по словам того же Фуллера, наибольшим из пороков является неблагодарность), зато тот, кто умеет быть благодарным --- обладает сокровищем. Это не просто слово, понятие. или одна из добродетелей человеческих, это сила, способная преобразить жизнь во всех ее аспектах. @

Олеся Сытник 
Журналист и публицист

# Конференция

в Библейской Церкви «Слово Истины»

Тема: «Покаяние — это...»

#### Названия сессий:

- 1. Покаяние это новая любовь
- 2. Покаяние это новая вера
- 3. Покаяние это новое исповедание
- 4. Покаяние это новая чистота
- 5. Покаяние это новое служение



Алексей Прокопенко пресвитер церкви «Преображение» г. Самары, магистр богословия

Регистрация на сайте -

www.slovoistini.org

Латы

7 декабря 9:00am-5:00pm

8 декабря

1:30pm-3:30pm

Библейская Церковь «Слово Истины»

22975 24th Ave S. Des Moines, WA 98198



**European Health Center** 

Ваши клиники для лечения после автомобильных аварий и несчастных случаев

Мы попадали в аварии два раза. Первый раз лечились в другой клинике, не можем сказать, что лечение чем-то отличается. Примерно везде все одинаково. Однако, в первый раз мы получили очень маленьку компенсацию, так как сотрудники клиники не представили правильной документации, а выступать в суде вообще отказались.

Во-второй раз мы лечились в European Health Center. Все лечившие меня специалисты выступали в суде, причем очень обосновамо и совершенно бесплатно. В результате, мы получили очень хорошую компенсацию. Не зря все самые лучшие адвокаты всегда рекомендуют эту клинику.

Семья, г. Такома

# (206) 898-8409

#### Bellevue

15650 NE 24th St., Suite D Bellevue, WA 98008 (425) 747-2801

#### Everett

12811 8th Ave W., Suite B-103 Everett, WA 98204 (425) 513-6959

#### Federal Way

32812 Pacific HWY South, Federal WAY WA 98003 (253) 874-5028



40 years of quality service free pick up and delivery

22617 76th Ave. W Edmonds WA. 98206

www.factordirecttire.com

Factory Direct Tire Sales

- Fast and curtious service
- Wheel repair, reconditioning and straightening
- · Written lifetime limited warranty on all refinished wheels (excluding chrome and hyper silver 1 vr. warranty)
- Wheel replacement: O.E. or aftermarket all makes and brands
- Tires: O.E. or aftermarket (any and all brands)
- 4 wheel alignment (specializing in collision alignments)
- On car halance/ride disturbance

Nash: (425) 774-5131 1-800-822-2126

Call Before 10 a.m. for same day service



В «РУМЕД» вы можете купить любые русские лекарства, травы, кремы, шампуни, лосьоны и многое другое.

# Аптека «РУМЕД»

#### В Такоме открылась новая аптека «РУМЕД»

«РУМЕД» — это, в первую очередь, аптека для эмигрантов из бывшего Советского Союза.

В «РУМЕД» вы можете бесплатно получать все виды лекарств, прописанных вам докторами, а также товары, необходимые для лечения и медицинского обслуживания на дому.

«РУМЕД» принимает все виды страховок, включая Медикер и Медикейд.

Для клиентов «РУМЕД» всегда в продаже одежда и обувь по очень низким ценам.

Клиенты «РУМЕД» получают купоны и бонусы.

В случае необходимости осуществляем доставку на дом.



«РУМЕД» удобно расположен на пересечении улиц UNION И CENTER, рядом с русским магазином «FRIENDLY FOOD», по адресу: 3602 CENTER ST. TACOMA, WA. 98409.

«РУМЕД» работает с понедельника по пятницу с 10:00 АМ до 6:00 РМ

253 627 2212





# Chef du Nord Catering

Просто пальчики оближешь!







425-463-8499

Address: 501 2nd Ave W, Suite 100 Seattle, WA 98119 bonappetitseattle@icloud.com www.chefdunordcatering.com

Chef du Nord Catering к вашим услугам: элегентная Европейская кухня в стиле фьюжн

- французской кухни
- средиземноморской кухни
- русской кухни

Наши шеф-повара работали в лучших ресторанах Франции. России и Испании. Уже более 13 лет они создают уникальные рецепты, каждый из которых — просто пальчики оближешы!

Мы готовим только из натуральных и органических продуктов. Индивидуальный подход, внимание и высокий уровень сервиса

- юбилеи и свадьбы
- дни рождения и семейные торжества.
- конференции и выставки

Рецепт успеха Chef du Nord Catering — желание приносить людям радость.

# ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ

PALLISER



















В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брэндов





### ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты







10" Queen

Visco Memory foam mattress + base



Visco memory foam Buy one Get one FREE!

Visco memory foam pillow





visit us at www.jrfurniture.biz

1201 ANDOVER PARK E . SOUTHCENTER (Across from Costco)

LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

SBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

Call toll free: 1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)

## Праздничное меню



#### Фаршированная щука

Состав: шука - 1 шт, свинина — 250 г, яйцо - 1 шт, лимон — 1 шт, морковь — 5 шт, лук — 1 шт, сдобная белая булка, молко — 0,5 ст., уксус — 1 ч.л., оливки, листъя салата, майонез, раст. маслю, зелень по вкусу, соль. переш.

Притотволение: Очищаем щуку от чешуи, делаем надрезы около головы со всех сторон. Сделае их просто отламываем голову и аккуратно тянем за неё, вытаскивая потроха. Голову пока отладываем в сторону, она нам потом понадобится. Шука имеет два плавника блике к хвосту — верхний и нижний, стараемся аккуратно их отрезать так, чтобы не повредить шкуку. Снимаем так, чтобы не повредить шкуку. Снимаем

кожу. Далее со стороны отрезанной головы отделяем кожу от мяса, чтобы шкурка V Нас сошла чулком влоль всего тела рыбы. Стягиваем чулок до самого хвоста и аккуратно отрезаем хвост так, чтобы он отделился вместе со шкуркой. Счищаем мясо, оставшееся на шкурке, и выворачиваем её в исходное положение. Отделяем филе, стараясь максимально срезать мясо с костей, а крупные кусочки разрезаем под мясорубку. Теперь нам надо почистить голову, для этого вырезаем жабры, ближние плавники и обязательно промываем её в холодной воде. Затем берём шкурку, места где мы отрезали плавники зашиваем обычной иголкой и ниткой.

Нарезаем под мясорубку свинину, яйцо, морковь, одну варёную картошку, измельчаем зелень, смачиваем хлеб в молоке, перемешиваем всё с рыбным филе и перекручиваем. Потом солим, перчим, всё перемешиваем и ещё раз пропускаем через мясорубку, чтобы наш фарш получился более мягким. Раскладываем на столе вощеную бумагу, смазываем её раст. маслом. Берем подготовленный чулок и начинаем закладывать в него фарш. Мокрыми руками разглаживаем тело рыбы, формируя правдоподобный вид, прикладываем голову и заворачиваем бумагу. Укладываем на противень и ставим в прогретую до 360 духовку. По завершении блюдо украсить.



#### «Уштипцы»

Состав: масло раст., зелень (укроп, петрушка, зеленый лук) - 1 пуч., соль, перец чёрный, грудинка копчёная - 150 г. брынза – 150 г. паприка сладкая молотая – 2 ч.л., вода газированная - 0.5 ст., сода - 1 ч.л., лук - 1,5 шт, фарш мясной (свинина + говядина) - 1 кг, чеснок - 5 зуб.

Приготовление: В фарш добавить мелко порезанный репчатый лук, соль, чёрный перец, паприку, соду и минеральную воду. Хорошо вымешиваем фарш и убираем на 12 часов в холодильник. Вытаскиваем фарци из холодильника и добавляем порезанную кубиком грудинку, потёртую на крупной тёрке брынзу, мелко порезанный чеснок и рубленную зелень. Хорошо вымешиваем фарш. Вылепливаем крупные котлетки. Жарим с двух сторон на небольшом огне до золотистого цвета. Складываем все котлеты в сковороду, добавляем немного (примерно 1/2 ст. воды), закрываем крышкой и томим на маленьком огне минут 10.



#### Мусака из баклажан Витаминный салат

Состав: 1кг. баклажанов. 500 гр., фарша. 1 лук. 500 гр. помидор, чеснок, соль. масло раст.

Приготовление: Всё обжарить по отдельности: баклажаны напезать полосками, посолить, дать стечь горечи и обжарить. Фарш обжарить с луком, а помидоры обжарить на сковороде - сначала чеснок, потом добавить помидоры, обжарить до упаривания жидкости, посолить и поперчить по вкусу.Теперь собираем мусаку: в жаропрочную посуду раскладываем баклажаны веером, потом слой томатного соуса, потом слой фарша и снова слой баклажанов, соус, фарш. последний слой — томатный соус. Ставим в духовку минут на 20. Подаём с картофельным пюре.



Состав: по 1 кочану салата фризе и рздиччио, 150 г винограда, 125 г сыра, 2 маленькие красные луковицы. 1 п. специй для салатов, 1 ст.л. раст. масла, 1 ч.л. горчицы, 3 ломтика цельнозернового хлеба, 1 зубчик чеснока, 20 г ядер грецких орехов.

Приготовление: Салаты полготовить вымыть и обсущить. Разорвать на кусочки. Виноград вымыть, косточки удалить. Сыр порезать кубиками. Лук очистить и нарезать тонкими кольцами. Для заправки специи развести 5 ст.л. воды, смешать с раст. маслом и горчицей. Хлеб подсущить в тостере, натереть чесноком и нарезать кубиками. Грецкие орехи крупно порубить. В миске смещать сапатные пистья виноград, лук и сыр. Полить маслом с горчицей и специями. Посыпать крутонами и орехами.



#### Мансаф

Состав: 1,5 кг мяса; 500 г сметаны; 500 мл кефира: 500 г риса: по 200 г минлальных и кедровых орешков; раст. масло; 1 ч.л. карри; соль; петрушка; готовая лепёніка.

Приготовление: Мясо нарезать кусочками, залить волой так, чтобы она полностью покрыла мясо. Добавить 1 ч.л. соли и варить 40 мин. на сильном огне без крышки до выкипания 2/3 воды. Соединить сметану и кефир, довести до кипения и варить 20 мин. на слабом огне, помешивая. Вылить смесь к мясу варить на слабом огне 40 мин. Отдельно в большом количестве воды отварить рис с солью и карри. Обжарить орехи на раст. масле. Готовый рис выложить на лепёшку. сверху - куски мяса, посыпать орехами и рубленой зеленью петрушки. Бульон подать отдельно, им поливать мансаф во время еды.



Болезни ног — явление в наше время достаточно распространенное. И это неудивительно, ведь именно ноги принимают на себя всю тяжесть тела, выполняя ежедневную работу — ходьбу. Зачастую мы забываем о том, что ноги необходимо беречь, пока не возникают проблемы. Своевременные профилактика и лечение заболеваний ног помогут продлить здоровье не только ног, но и всего организма в целом.

Красота ног начинается с их здоровья. Необходимо знать основные симптомы заболеваний, чтобы правильно и своевременно отреатировать. В клинике докторов Илоны и Сергея Барлам при помощи цифрового рентгена и ультразвуковой аппаратуры Вам поставят точный диагноз и индивидуально подберут комплексное лечение. Всего за несколько сеансов Вы сможете избавиться от болей в ногах. Проводится лечение грибковых заболеваний ногтей современными методами, искривлений пальцев, последствий переломов и вывихов, других заболеваний ног.

# Теперь к Вашим услугам современно оборудованная клиника докторов Илоны и Сергея Барлам в городе Everett.

Принимаются медкупоны и основные виды страховок, Medicare и Medcaid.

Клиника в городе Everett удобно расположена на одной плазе с русским магазином Светана и аптекой Севан по адресу: 620 SE Everett Mall Way #210-B. Также продолжается прием пациентов в клиниках в городах Bellevue, Кент и в Северном Сиэте. Для записи на прием в клинику в городе Everett звоните по телефону 425-643-8901. 425-643-8901.

Advanced Foot and Ankle Clinic of Bel-Red 2001 152 Ave NE Redmond WA 98052 Phone 425-643-9801 Advanced Foot and Ankle Clinic of **Seattle** 10564 5th Ave NE, #103, Seattle WA 98125 Phone 206-361-2255 Advanced Foot and Ankle Clinic of **Kent** 23914 100th Ave SE, Kent WA 98031 Phone 206-992-9914 Advanced Foot and Ankle Clinic of **Everett** 620 SE Everett Mall Way #210B Everett, WA 98208 Phone 425-643-9801 КАЖДЫЙ ТРЕТИЙ МУЖЧИНА и каждая вторая женщина страдают от ощущения тяжести в ногах. Ноги болят, «гудят», «немеют», отекают, их «сво-дит», «мозжит» — эпитетов множество! А может быть, это ноги «кричат» о помощи? Ведь часто самые разные и порой тяжелые заболевания начинаются с ног. Далеко ли можно уйти на своих двоих, если не прислушиваться к этим сигналам «SOS»? Часто боль в ногах бывает проявлением заболева-

ний артерий или вен нижних конечностей (болезни «пригона» и «оттона»), но ее причиной бывают и заболевания позвоночника, нервной системы и обмена веществ. Боли могут возникать при поражении костей и суставов, мышц и сухожилий, лимфатических узлов и сосудов. Проводится лечение грибковых заболеваний ноттей современными методами, искривлений пальцев, последствий переломов и вывихов, других заболеваний ног.

Такое опасное заболевание, как сахарный диабет, порой начинается именно с болей в ногах. И лишь потом выявляются и повышенный уровень сахара в крови, и другие проявления диабета. В начале ноги болят, возникают мышечные судороги, слабость в ногах, сухость кожи. Но не за горами и страшное осложнение — «диабетическая стопа». А ведь в запущенных случаях эта патология может привести к ампутации нижней конечности.

#### В клинике докторов Илоны и Сергея Барлам

при помощи цифрового рентгена и ультразвуковой аппаратуры Вам поставят точный диагноз и индивидуально подберут комплексное лечение. Всего за несколько сеансов Вы сможете избавиться от болей в ногах.

# Теперь к Вашим услугам современно оборудованная клиника докторов Илоны и Сергея Барлам в городе Everett.

Принимаются медкупоны и основные виды страховок, Medicare и Medcaid. Клиника в городе Everett удобно расположена на одной плазе с русским магазином Светлана и аптекой Севан по адресу: 620 SE Everett Mall Way #210-B. Также продолжается прием пациентов в клиниках в городах Bellevue, Кент и в Северном Сиэтле.

Для записи на прием в клинику в городе Everett звоните по телефону **425-643-8901**. **425-643-8901**.

ВЫСОКОКВАЛИЦИРОВАННЫЕ ДОКТОРА ИЛОНА И СЕРГЕЙ БАРЛАМ, имеющие многолетний уникальный опыт лечения заболеваний ног приглашают на прием в современно оборудованную клинику в городе Everett.

В клинике Илоны и Сергея Барлам к Вашим услугам физиотерапевтическое отделение, оборудованное самой современной аппаратурой, колодным лазером, приборами для электростимуляции и злектрофореза, проводится хирургическое лечение деформации стопы и пальцев ног. Принимаются пациенты, страдающих диабетом и различными формами артритов. Снятие мерон и заказ диабетической обуви производится прямо в офисе. Для лечения плоскостопия и высокого свода стопы предлагаются сделанные на заказ специальные ортопедические стельки. Ведет прием опытный кардиолог и специалист по заболеванию сосудов. Предлагается восстановительное лечение после травм, переломов и вывихов.



Не пренебрегайте здоровьем Ваших ног.



Страхование Insurance

Смотрите на жизнь реально!!!

#### Дорогие Отцы!

Особенно имеющие малолетних детей!

Задумывались-ли Вы как будет жить Ваша семья завтра, если Вас не станет сеголня?

> Вы адекватно застрахованы?

Get Life Insurance Coverage!!!

Звоните сегодня, я подберу Вам оптимальный вариант, тем более Life Insurance получается очень доступно если это соединяещь вместе со страховкой на машину



Звоните Дмитрию:

25-757-1

2122 164th St. SW, #201Lynnwood, WA 98087 By appointment only





### Mercedes-Benz of Lynnwood

Passion | Experience | Convenience | Value

17800 Highway 99 Ivnnwood WA 98036 Sales: 866.856.5629 a & Parts: 866.856 9629

#### Представляем вашему вниманию легковые автомобили и внедорожники



S550 и S400







Преимущества покупки подержанного автомобиля марки Mercedes-Benz от официального дилера очевидны:

проведенная предпродажная подготовка пополнительная гарантия

Приелекательные предложения по кредитованию и приобретению в лизинг





Контакт (206)353-7746 или igorrysin@mblynnwood.com Игорь

Все гарантийные и ремонтные услуги для вашего автомобиля, запасн

# У ВАС БОЛЯТ НОГИ?

<u>ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ У ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ</u>













Бурсит

Грибок

Бородовки

Боли в пяткох, шпосы

Врастоющий ноготь

- Травмы, переломы, вывихи и растяжения связок голени и ступней
- Хирургическая коррекция стопы и пальцев ног
- Боли в суставах ног, пятках, ступнях
- Нарушение чувствительности и онемение в ногах Плоскостопне
- Вросшне и утолщенные ногти, мозоли на ступнях Пяточные шпоры
- Грибковые заболевання кожи и ногтей
- Диабетические язвы

### **Integrative Foot and Ankle Centers of Washington**

Dr. Mikhail Burakovskiy Dr. Velimir Petkov

#### В офисе проводятся:

- Современные физнопроцедуры, лечебная физкультура, массаж
- Компьютерная днагностика защемленных нервов конечностей
- Днагностика нарушений кровообращения
- Лечебные блокады
- Рентген и ультразвуковые синмки
- Обувь для больных диабетом, ортопедическая обувь и ортопедические стельки по показаниям

Kirkland 13030 121st Way NE. Suite 204 Kirkland, WA 98034

Redmond 8980 161st Way NE, Suite 320 Redmond, WA 98052

Seattle 10564 5th Ave NE. Suite 103 Seattle. WA 98125

Everett 5929 Evergreen Way, Suite 200 Everett. WA 98203

Renton 4509 Talbot Rd, Suite 104 Renton, WA 98055

(425) 822-7426 www.seattlefootdoctor.com

Принимаем Medicare и большинство страховок



- Нотариальные услуги, Апостиль.
- Гражданство США, продление Грин карты.
- Паспорта национальные, доставка с консульства Украины.
- Визы (гостевые, турестические).
- Лотерея Грин карта.
- Приглашения в США.
- Доверенности, завещания.
- Переводы документов.
- Восоединение семьи.

### Нотариальные (425) 268-3358 **УСЛУГИ**

Виталий west98204@gmail.com

Нотариальные, иммиграционные, паспортные услуги, переводы документов в Mount Vernon, Marysville, Everett, Lynnwood...



### STERLINGBANK

Финансирование

Евгений Тихомиров Mortgage Banker

6021 244th St SW Mountlake Terrace, WA 98043

C 425.268.0777 P 425.673.8285 F 425,771,5055

Eugene.Tehomer@bankwithsterling.com www.bankwithsterling.com

ВРЕМЯ ДЕЛАТЬ ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ ИЛИ ПОКУПАТЬ.



### Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10.000 при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet \*Three Car Garage Four Bedrooms + Den \*Views \* Shop

# **БОЛЬШИЕ**УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400 новых домов в Snohomish County



Kenmore
3 Bedraam,
2000+ Square Feet
5000+ Square foot lats
Clase to everything



Issaquah Plans fram 2300+ Sq Feet Media Room Large Lats Parks Close ta Freeways



Lynnwood
Plans from 1800/2000 Sq Feet
Next to the Lake
Mukiltea
Schools, Playgraunds
Privacy





Edmonds 1800 Sq Plans Edmands School District Clase ta Freeways

Другие дома в Snohomish County

> возможна покупка без downpayment



4 Bedroom 2552 Square Feet 9000 Square Foot Lot Built in 2007 Mill Creek Area



4 Bedraom 2100 Square Feet Built in 2009 Lake Farest Park Area



2400 Square Feet Built in 2005 Mill Creek Area



5 Bedroom 2607 Square Feet Built in 2005 Martha Lake Area

John L. Scott



Appec: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575



Доктор Ирина Мильман — внимательный и чуткий врач для всех членов вашей семьи. Высококвалифицированный специалист по внутоенним болезням и педиатрии.

Образование: Кишиневский Государственный Медицинский институт. Резидентура по отоларингологии. Резидентура по внутренним болезням и педиатрии.

#### Доктор. Irina Milman



#### Профилактика, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- геникологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата
- ✓ Профилактические осмотры, заполнение справок и форм.
- Удобное расположение.
- ✓ Принимаются основные страховки, Medicare and Medicaid

1207 N 200th Street St 102 Shoreline, WA 98133

(206) 533.1570

# Быстрый, качественный и надежный ремонт всех типов мобильных телефонов, ноутбуков, планшетов.



WIRE4LESS 607 SE EVERETT MALL WAY SUITE # M EVERETT, WA 98208

(425) 319-8398

PEDRO GUADAMUD









Family & Cosmetic Dentistry

Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам. Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Коронки и мосты
- Зубные протезы
- Лечение корневых каналов
  - Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

425-741-2030

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087



# ДОВЕРЬТЕ СВОИ ДОКУМЕНТЫ FIS!



признанному лидеру среди фирм, занимающихся эвалюацией иностранных документов об образовании и переводами на иностранные языки.

Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-248-2255 Факс: 425-248-2262 E-mail: info@fis-web.com www.fis-web.com

Foundation for International Services, Inc. 505 – 5th Avenue South, Suite 101, Edmonds. WA 98020

Специалисты фирмы ЕТВ лучше всех понямают трурьсти и специфину "оценки уровня образования, приобретенного вне США За поспедние ЗО лет мы помогли в этом важном вопрост висячам порей, которые благодаря этому смогли влиться в образовательную систему Америки или начты работу по своей профессии.

Если вы хотите лично причести документы в наш офис для завлющим или перевода, поналуйста, ознакомътесь с полезной информацией, размещенной на нашем вебсайте (www.fis-web.com/visitors). Благодарим Bac!

# УСЛУГИ ПО ЭВАЛЮАЦИИ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Звалюация отдельных документов (Document-by-Document Evaluation) дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или профессиональной квалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего такая оценка требуется при устройстве на работу, для получения оределенного иммиграционного статуса или виз категорий НТ-В или L.

Детальная звалюация по пройденным курсам (Course-by-Course Evaluation) дополнительно дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок, средних баллов и часов в знавивалентах США. Этот вид звалюации обычно используют желающие продолнить свое образование или получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью.

#### УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами в области перевода официальных документов. У нас вы монете заназать сертифицированный и нотариально заверенный перевод дипломов, контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков мира.

Фирма FIS является корпоративным членом Национальной ассоциации агентств по оценке документов об образовании (NACES) и Американской ассоциации переводчиков (ATA).

ОБРАТИТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!



# Мебели выбор невероятно низкие цены

# Super Sale!



















- При покупке на сумму \$1000 и более Вас ждет подарок.
- Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших.





(206) 920-9995, (253) 839-5552 29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003

#### www.furnitureseattle.com

Monday - Saturday: 11:00 am - 8:00 pm Sunday 11:00 am - 6:00 pm

#### New Life Christian Church 315 Riverbend Road, Mount Vernon, WA 98273 Deceptionals of Thysolitics 7 pp 9 10 100 pp 9 5 00 pm 7 pp 9 10 00 pp 9 5 00 pm 10 10 pp 9 10 pp

# Bethany Slavic Baptist Church 1629 South, 308th St. Federal Way, WA 98003 BOCKPECHOE CHYMENE: 1.00 p.m. Monog&wood Chymene: 0.00 p.m. Versept 7.00 p.m. Hactop, Burkop Binapumiposuv 3añques Ten. (2.30) 670-9740 Ten. (2.30) 670-9740

#### Славянская церковь «Спасение» EXБ 10622 8th St East, Edgewood. WA 98372 Воскресенье 9:00 угра, 12 дня и 5:00 вечера Среда 7:00 вечера Старший пресвитер. Андрей Чумакин тел. (259) 952-7183 ал. novra: Info@Salvation5BC.info www.Salvation5BC.info

#### Церковь «Живое Слово» 4020 з. 58th St. W. Тасота, WA 98409 Воскресное собрание 3.00 рм. Изучение Библик: четверт 7.00 рм. Изучение Библик: четверт 7.00 рм. Пастор: Михаил Маспов 253-307-2402 Админ-ток: Орин Краизревский 253-312-8454 Contact into: churchadmin@kimword.com or call (253) 312-8454 Web stre. (инжоси.Сот

#### Библейская церковь «Слово Истины» 22975 24th AVE \$ Des Moine, WA 98198 Воскресенье—1:30 pm AWANA—6:00 pm Пастор: Павел Львутин www.slovoistini.org



Bellingham

Mount Vernon

Mukilteo

Everett

New Life Christian Church 710 E Sunset DR, Bellingham, WA 98225 Sunday Service: 11 am Friday Youth Service: 7 pm Pastor: Dmitriy Zahlustin cell: 360 420-8126 home: 360 428-5962

# Христианский Центр «Жатва» 830 SE Everett mail Way Everett WA 98208 Служения: Воскресемье 11:00 ам Исцепение: Пн. 6:30 рт Среда 7:00 рт Пастор: Николай Кулажевич Тел. 425-614-3272

#### Light to The World Church Asport. 1428 #8 St. M. E. Bellevue. WA 98007 Служения: Воскресения: 2-00 pm. Моподежное служение: четверт - 7pm. Школа урсского лажие; субота — 10pm.1pm. A встречи: гляныца: - 8pm. — 2pm. - 2pm. - 2pm. - 2pm. Детский сарык: Воскр. — 2pm. - 5pm. Нетокий сарык: Воскр. — 2pm. - 5pm. Пастор: Выхтор Побановский стижение Пастор: Выхтор Побановский

# Evangelical Baptist Church Aspecia: 1800 Central Ave. S. #101. Kent WA 98032 Possina Boroccinystis. 300 pm If inhuu. - 7,00 pm Montrostee crystinis, Biofilikie uukona для дітей Пастор; Леонід Літушк Пастор; Леонід Літушк E-mail: leonid@hotmail.com

Любви» 4 98030

молитва

# Вашингтон христианский

#### География

% воды

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке— со штатом Айдахо, на юге— со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

Столица	Олимпия (Вашингтон)
Крупнейший город	Сиэтл
Губернатор	Кристин Грегуар
Площадь	18-я по США
- Всего	184 673 км²
- Суши	172 446 км²
- Воды	12 227 км²

6.6%

Население	14-е по СШ
- Всего (на 2000 г.)	5,9 млн
- Плотность	34,2/km <sup>2</sup>
- % этнических русских	1,4%

Стал штатом	42-м по порядку
Дата образования	11 ноября 1889

Для размещения информации о вашей церкви или миссии обращайтесь по телефону: 425-772-8462

Информация о церквях размещается на правах рекламы. Представленный список не претендует на полноту.

# Недвижимость

Покупка • Продажа



2.160 Sq Feet 4 Redroom 2.5 Bath 0.16 +/- Acre I at \$319.950



Mt. Rainier View 2 1//0 Srt Feet 4 Bedroom 2 5 Rath 0.12 +/- Acre Lot \$224,950



2 475 Sq Feet 5 Bedroom 2 E Dath 0.43 +/- Acre I of \$359.950



Tacoma 3,108 Sq Feet 3 Redmom 2 75 Bath 0.18 a/- Acre Lot \$424,950



Auburn 1.19 +/- Acre Lot Subdivided for 6 lots All utilities available on street



- Коммерческая недвижимость
- · Short sale process (Долг превышает стоимость вашего лома)
- Банковские дома

John L. Scott



Vitaliy & Marianna Mikshanskiy

ph.: 253-565-1010 fax: 253-564-6004

cell: 253-255-2342 mariannami@iohnlscott.com

3929 Bridgeport Way W #206. University Place, WA 98466



1,500 Sq Feet 3 Bedroom 2.25 Bath 0.12 +/- Acre Lot \$199,950



EUROPEAN BAKERY-CAFE

Мы печем самые вкусные в городе пирожки И БЛИНЫ ПО СТАРИННЫМ РЕЦЕПТАМ

Мы всегда рады Вам, наши друзья

WHAT WE HAVE: Piroshky, crepes, borsch, pastries, luxury teas, coffee and espresso.

\*Более 100 видов лучших видов чая



1327 112th St. Se. Everett. WA 98208. Ph · 425 225-6694 **OPERATION HOURS:** Monday-Saturday 9:00am-7:00pm.

Sunday 9:00am-5:00pm











www.facebook.com/piroshky



YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ







ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY / **ABTOMOGUJUHHIE ABAPUM / AUTO ACCIDENTS** 

УГОЛОВНОЕ ПРАВО: OПАCHOE BOЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING / BOЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ COCTOЯНИИ / DUI / ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS / HACIJIUE В CEMBE / DOMESTIC VIOLENCE / БЕГСТВО С МЕСТА ПРОИСШЕСТВИЯ / HIT & RUN / КРАЖА / THEFT / НАПАДЕНИЕ / ASSAULT

**AДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО:** SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES

33530 1st Way South, Suite 102 Federal Way, WA 98003 Office: (253) 529-0275 Web: www.kvasnvuklaw.com

Nikolav Kvasnvuk Attorney at Law Direct: (206) 293-5466 Email: nikolay@kvasnyuklaw.com Simon Kvasnvuk Attorney at Law Direct: (206) 265-3803 Email: simon@kvasnyuklaw.com

# Внимание: диабет!

В США есть прогроммо NHO (Notional Health Observances/ Национальное наблюдение за эдоровьем), по которой кождый месяц годо приурочен к определенной теме в облости эдровоохронения.

В ромкох этой прогроммы есть колендорь, укозывоющий когдо и кокие проблемы человеческого здоровья будут «но пульсе». Ток, соглосно этому колендорю, ноябрь является «месяцем энония» о диобете.

ДИАБЕТ — это хроническая болезнь, развивающаяся в тех случаях, когда поджелудочная железа не вырабатывает достаточно инсугина или когда организм не может эффективно использовать вырабатываемый им инсугин.

Инсулии — это гормон, регулирующий угровень содержания сахара в крови. Общим результатом неконтролируемого диабата является гипертлижения, или повышенный уровень содержания сахара в крови, что со временем приводит к серьезному повреждению многих систем организма, особенно нервов и кровеносных сосудов. Существует некомысь воздов этого заболевания:



#### ДИАБЕТ ТИПА 1

При диабете типа 1 (ранее известном как инсулниюзависимый, юношеский или детский), для которого характерна недостаточнал выработка инсулныа, необходимо ежедневное введение инсулииа. Причина этого типа диабета неизвестна, поэтому в настоящее время его нельзя предотвратить.

Симптомы включают чрезмерное мочеотделение (полиурию), жажду (полидипсию), постоянное чувство голода, потерю веса, изменение зрения и усталость. Эти симптомы могут появиться внезапно.

#### ГЕСТАЦИОННЫЙ ДИАБЕТ

Гестационный диабет является гипергликемией, которая развивается или впервые выявляется во время беременности.

Симптомы гестационного диабета схожи с симптомами диабета типа 2. Чаще всего гестационный диабет диагностируется во время пренатального скрининга, а не на основе сообщаемых симптомов.

#### ДИАБЕТ ТИПА 2

Дизбет типа 2 (ранее именуеный инсулиннезависимым или вэроглым) развивается в результате неэффективного использования инсулина организмом. Диабет типа 2, которым больмы 90% людей с диабетом в мире, в эначительной мере является результатом излишнего веса и физической инретности.

Симптомы могут быть сходными с симптомами диабета типа 1, но часто являются менее выраженными. В результате болезнь может быть диагностирована по прошествии нескольких лет после ее начала, уже после возникновения осложнений.

До недавнего времени диабет этого типа наблюдался лишь среди взрослых людей, но в настоящее время он поражает и детей.

#### ПОНИЖЕННАЯ ТОЛЕРАНТНОСТЬ К ГЛЮКОЗЕ И НАРУШЕНИЕ ГЛИКЕМИИ НАТОШАК

Пониженная толерантность к глюкозе (ПТГ) и нарушение гликемии натощак (НТН) являются промежуточными состояниями между нормой и диабетом. Люди с ПТГ и НГН подвергаются высокому риску заболевания диабетом типа 2, хотя это не является неизбежностью.



## КАК МОЖНО УМЕНЬШИТЬ БРЕМЯ ДИАБЕТА?

Простые меры по поддержанию здорового образа жизни оказываются эффективными для профилактики или отсрочивания диабета типа 2. Чтобы способствовать предупреждению диабета типа 2 и его осложнений необходимо следующее:

√ лобиться здорового веса тела и поддерживать его;

✓ быть физически активным — по меньшей мере, 30 минут регулярной активности умеренной интенсивности в течение большинства дней; для контролирования веса необходима дополнительная активность;

 придерживаться здорового питания, потребляя фрукты и овощи от трех до пяти раз в день, и уменьшать потребление сахара и насышенных жиров:

✓ воздерживаться от употребления табака — курение повышает риск развития сердечно-сосудистых заболеваний.



## ДИАГНОСТИРОВАНИЕ И ЛЕЧЕНИЕ

Диагностирование на ранних зтапах можно осуществлять с помощью относительно недорогого тестирования крови.

Лечение диабета состоит в снижении уровня содержания глюкозы в крови и уровней других известных факторов риска, разрушающих кровеносные сосуды. Для предотвращения осложнений также важно прекратить употребление табака.

Мероприятия, которые позволяют сэкономить расходы и являются практически осуществимыми:

• контроль за умеренным содержанием глюкозы в крови. Людям с диабетом типа 1 необходим инсулин; людей с диабетом типа 2 можно лечить пероральными препаратами, но им также может потребоваться инсулин:

- контроль кровяного давления;
- ухол за ногами.

Другие мероприятия, позволяющие сэкономить расходы, включают:

- СКРИНИНГ на ретинопатию (которая вызывает слепоту):
- контроль за содержанием липидов в крови (для регулирования уровня холестерина):
- скрининг с целью выявления ранних признаков болезней почек, связанных с диабетом.

#### **ДИЕТА**

Питание должно быть дробным (5-6 приемов в сутки), что способствует более равномерному всасыванию углеводов из кишечника с нерезким повышением уровня глюкозы крови.

Пищу необходимо принимать в определенные часы, тогда будет легче регулировать сахар крови и дозу инсулина.

Надо исключить или ограничить продукты, высоко поднимающие сахар клови: сахар, кондитерские изделия, варенье, джем, виноград.

В рацион питания должна быть включена пища с достаточным содержанием клетчатки, «пищевых волокон» (овощи, мучные изделия), так как эти продукты в меньшей степени повышают сахар.

Желательно, чтобы приготовленные блюда содержали небольшое количество жира (~30%), причем более половины (до 75%) его должно быть представлено растительными маслами (подсолнечное, кукурузное, оливковое и др.).

Для больных диабетом с избыточным весом нужно включать в диету такие

овощи, как свежая и квашеная капуста. шпинат, салат, зеленый горошек, огурцы, помидоры. Это усиливает чувство насыщения. При диабете значительно страдает печень. Для улучшения ее функции нужно ВВОДИТЬ В ДИЕТУ ПООЛУКТЫ, СОЛЕРЖАНИЕ липотропные факторы (творог, овсянка, соя и другие), и ограничивать жареные блюда. а так же мясные и рыбные бульоны. Пища больного сахарным диабетом должна быть богата витаминами, поэтому полезно вводить в рацион витаминоносители: дрожжи

пекарные, пивные, отвар шиповника. СПП. БАЛ.

Запрешено употреблять в пишу: кондитерские изделия, сдобу, варенье, конфеты, шоколад, мед, мороженое и прочие спадости, острые, соленые, пряные, копченые закуски и блюда, свиной и бараний жир. алкогольные напитки, бананы, виноград. изюм.

Главная лечебная цель диетического питания при сахарном диабете - нормализовать обменные процессы в организме. Показателем нормализации является снижение уровня сахара в крови. Одновременно улучшается и общее самочувствие больного: уменьшается жажда, повышается



# "SALUATION CENTER"

## Христианский центр помощи

Помощь при алкогольной и наркотической зависимости

Программа помощи БЕСПЛАТНАЯ Курс 12 месяцев

300\$ - ОПЛАТА ПИТАНИЯ И ПРОЖИВАНИЯ (ПРИ ВОЗМОЖНОСТИ)

линия доверия 855-SCENTRE 855-723-6873

6783 Hwy 40 (Midway Exit) Columbia, MO, 65202

post@salvationcentre.org www.facebook.com/SalvationUsa



## Northwest Construction

Заинтересованны в реконструировании? У нас есть что вам предложить и даже намного больше. Наши самые популярные услуги

- включают в себя:

   Контрактные услуги.
- Реконструкция кухни и ванной.
- Отделка дома сайдингом/замена штукатурки.
- Замена кровли.
- Установка плитки.
- Установка гранитних столешниц.
- ◆ Ремонт Condo/Apartment.

- Восстановление/устранение повреждений после пожара 24/7.
- Восстановление после
- повреждений водой 24/7. • Новый пользовательский
- строительный дизайн.

   Полный комплекс услуг разнорабочего.
- Ремонт электрооборудования.

- Установка бытовой техники.
  - Профессиональная мойка.
  - Профессиональная моик
     Ремонт сантехники.
  - Исправление стен.
  - Ремонт настилов.
  - Покраска.
  - Замена окон.

We work with most insurance companies' CALL US FOR YOUR FREE ESTIMATE

425-280-8183

contactus@northwconstruction.com www.northwconstruction.com

# World of Travel

Ваш мир путешествий



**1.888.887.5599** tell:425.787.1377 fax:425.710.7528

1228 147TH PL SW LYNNWOOD, WA 98087

Fares are subject to change until ticketed. Taxes are not included.

## Авиабилеты

Minsk

Kiev \$339 Moscow \$319 St.Petersburg \$319 Lvov \$439 Tel-Aviv \$559 Kishenev \$388 Tallin/Riga/Vilnus \$229 Warshawa \$342 Frankfurt \$256

\$331

## Круизы

Caribbean 7nt \$279 Mexican Riviera 5nt \$239 Alaska 6nt \$499

## Отдых <sub>Намаіі</sub>

Karlovy Vary

 Hawaii
 \$599

 Mexico
 \$614

 Caribbean
 \$622

 Las Vegas
 \$218

 Disneyland
 \$358

 Florida
 \$474

\$987

# США урезают продовольственное пособие для белных



#### www.bbc.co.uk

На продовольственное пособие семье из четырех человек теперь будет выделяться на 36 долларов в месяц меньше, чем раньше, говорят официальные лица.

Это затронет 47 миллионов беднейших американцев.

По информации агентства Рейтер, в 2012 финансовом году пособие на одного человека составляло в среднем 133 доллара в месяп.

Расходы на продовольственную помощь в США выросли до 80 млрд долларов в год из-за роста безработицы и цен на продукты питания.

Примерно 14% американиёв полагаются на бесплатную продовольственную помощь, выдаваемую по «фудстемпам», носящим такое название с прежних времен, когда они имели форму бумажных купонов.

Когда начался нынешний экономический кризис, программа была расширена, чтобы стимулировать рост экономики и помочь беднейшим американцам.

Однако республиканцы в Конгрессе требуют провести дальнейшие сокращения средств, выделяемых для программы, заявляя, что она должна быть нацелена на помощь тем, кто в ней нуждается больще другие.

Владельцы продовольственных магазинов по всей Америке беспокоятся, что сокращения приведут к снижению расходов потребителей.

Конгрессмены США продолжают спорить о том, как можно еще больше сократить финансирование правительства. •

## Комитет Конгресса США попытается преодолеть бюджетный кризис



Майкл Боуман (www.golos-ameriki.ru)

Группа законодателей, представляющих обе политических партии и обе палаты Конгресса США, приступила к работе по поиску выхода из бюджетного тупика, который ранее в этом месяце привел к частичному закрытию правительства.

Межпартийный бюджетный комитет должен выработать финансовое соглашение к середине декабря — за несколько недель до того момента, когда расходные полномочия федерального правительства истекут вновь.

В течение ближайших шести недель комитет должен свелать го, что Контгрессу не удавалось свелать на протвжении нескольких лет: согласовать по уровню федеральных расходов и, по возможности, върваботать план улучщения финансового состояния здоровъв Америки на ближайшее десятилстие.

Хотя основная работа комитета будет проходить за закрытыми дверями, его первое заседание в среду было открыто для прессы. 29 членов комитета по очереди брали слово, и межпартийные финансовые разногласия вскоре стали очевидными.

Республиканцы выступают против повышения налогов. Об этом, в частности, заявил председатель бюджетного комитета Палаты представителей Пол Райан.

«Увеличивать налоговое бремя на семьи, которым деньги достаются с большим трудом, это не выход, — сказал он. — Я знаю, что со мной согласятся мои коллеги-республиканцы. Поэтому в с самого начала хочу сказать, если работа этого комитета превратится в спор о налогах, то мы ни к чему не придем. Увеличение доходов должно осуществляться через экономический рост».

Со своей стороны, демократы считают, что решать финансовые проблемы страны только через сокращение расходов — это тоже не выхол. Председатель боджетного комитета Сената Пэтти Мюррей сказала, что она готова согласиться с реформированием затратных программ выплаты пенсий и оказания медицинских услуг пожилым американнам, но только в том случае, если республиканны проявит такую же тибкость в вопорес о дохолах.

«Ради достижения соглашения я готова пойти на ряз труаных уступок, - сказала она. — Но компромисс должен быть двустороним. И если мы готовы полчистить социальные программы, чтобы найти источники экономии чтобы найти источники экономии набыть готовы полчистить налоговый колекс и закрыть некоторые затратные налоговые лазейки. Потому что было бы иссправедляю и неприемдемо возлатать это бремя исключительно на пожилих людей и семые.

Данный комитет является аналогом так называемого «суперкомитета», который в прошлом году безуспешно пыталея выработать долгосрочное боджетное соглашение. Провал этих попыток привел к автоматическому секвестру всех статей расходов. Очередной этап секвестра должен произойти в следующем году, если законодатели не придут к бюджетному сокращению.

Многие демократы не хотят допустить новых сокращений социальных программ, в то время как многие республиканны встревожены перспективой новых сокращений военного боджета. Комитет может заменить секвестр другими мерами экономии, но только в случае, если бюджетное соглащение между демократами и республиканцами будет достинуто.

Такое соглашение также снимет угрозу очередного закрытия правительства в январе, когда финансирование федерального правительства может вновь прекратиться. •

# Сенат близок к принятию законопроекта о предотвращении дискриминации гомосексуалов



Майкл Боуман (www.golos-ameriki.ru)

Законопроект о зашите прав гомосексуалов и транстендерных американцев от дискриминации на работе преодолел первое препятствие в Сенате США, и ожидается, что он будет принят в ближайщие дни.

Закон о запрете дискриминации на работе был поддержан президентом Бараком Обамой, однако врядли он будет вынесен на голосование в контролируемой республиканцами Палате представителей

В понедельник контролируемый демократами Сенат проголосовал б1 голосом против 30 за начало дебатов по законопроекту. Такое большинство практически обеспечит прохождение законопроекта при окончательном голосовании.

Сейчас, когда однополые браки вышли на передний план борьбы за права гомосексуалов, этот законопроект призван решить еще одну проблему: ограничения, с которыми сталкивакогся гомосексуалы, работающие и подлерживающие себя материально. В большинстве штатов не считается нарушением закона, если человека не берут на работу или увольняют из-за сексуальной ориентации или гендерной принадлежности.

Сенатор-демократ Том Харкин заявил, что закон призван запретить подобную дискриминацию на всей территории страны.

«Лесбиянки, геи, бисексуалы и трансгендерные (ЛГБТ) американцы заслуживают такой же защиты их гражданских прав от дискриминации, как и все остальные американцы. Этот законопроект призван обеспечить это, — сказа Харкин. — Ни одному американцу не может быть отказано в приеме на работу и ни один человек не должен бояться потерять работу по любой причине, кроме отсутствия способности выполнять эту работу».

Все сенаторы-демократы проголосовали за законопроект. К ним присоединились семеро республиканцев, в том числе Сюзан Коллинз.

«Право на труд является одним из основных прав, — сказала Коллииз.

— Как мы можем без всикого зазрения совести лишать этого права любого ЛББТ-американца, который имеет соответствующую квалификацию и хочет работать».

В помедельник и и один сенатор не высказалел против законопроекта. Однако, несмотря на предусмотренные законопроектом исключения для релитиозных организации, искоторые консервативные группы осудили его, назвая ущемлением прав ворующих и посятательством на свободу вероисповедания.

В Палате представителей спикер Джон Бейнер выступил с заявлением, в котором отмечается, что этот закон позволит людям подавать необоснованные иски и воспредятствует созданию рабочих мест. Без поддержки Бейнера вряд ли законопроект будет вынесен из голосование в Палате представителей, да и непонятию, пройдел и он даже в случае, если голосование все-таки со-

Во многих из наиболее известных американских корпораций уже действуют правила, запрещающие дискриминацию на основе сексуальной ориентации. Согласно результатам опросов, абсолютное большинство американцев не только поддерживают защиту прав гомосексуалов на работе, но ошибочно полагают, что во всей страие такая защита уже существует. Действующие в США законы запрещают дискриминацию по таким признакам, как расовая принадлежность, пол, религия и инвалидиюсть.

Законы о защите прав гомосексуалов на работе действуют более чем в четырех десятка стран, в том числе во многих европейских странах, в Канаде, Израиле и Австралии.

## Цены на жилье в США быстро растут



#### www.americaru.com

Цены на жилье в США в августе выросли по сравнению с прошлым годом и февралем 2006 года. Но рост цен замедлился во многих городах с июля. Это знак того, что вэлет цен в прошлом году, возможно, лостиг своего мяксимума.

Для 20 мегаполисов индекс цен на дома вырос на 12,8 процента в августе, на 12,4 процентов в иколе по сравнению с прошлым годом. Все 20 городов показали прибыль по сравнению с прошлым годом.

Тем не менее, цены в 20 городах выроссия всего на 1,3 процента в августе. Это по сравьению с 1,8 процентами прироста в июле. 16 из 20 городов сообщили о маленьком повышении цен в августе.

Большой спрос на дома помог снизить цень по сравнению с прошлым годом. Но в течение лет, ставки по ипотечным кредитам подскочили до своих рекордных минимумов. Слабый рост числа рабочих мест также препятствует покупке жилыя.

Цены в Лас-Вегасе выросли на 29,2 процента по сравнению с прошлым годом, что является самым высоким по-казателем в стране.

Цены в Денвере и Далласе достигли рекордных уровней в августе. Средняя цена на дом вернулась на такой уровень какой был в 2004 году и на 22 процента ниже своего пика в апреле 2006.

Цены в Сан-Франциско увеличились на 0,9 процента в августе, по сравнению с 2,2 процентами в июле. №

# Пить воду для похудения: зачем, почему, сколько

Водо — осново жизни но Земле. Кроме того, водо помогоет стройнеть, если употреблять ее в достоточном количестве. Ток сколько нужно воды?

КАНДЫЙ, ито хоть раз хотел похудеть, качикал с выбора диеть и программы физических упражнекий. Но, подсчитыва калории, рассчитывая число необходимых в сутик белков, кирою и углеводов, составляя график кардию - и силовых трекировок, мы часто совершаем одку фатальную ошибку. Мы забываем, что необходимо пить вору для похудения. Тогда как без достаточкого количества чистой питьевогой воды все каши усилия по сокращению объемов тела стаковятся бессмыслекиями. Почему ме важна вода? Откуда взялось правило, что нужко пить много воды для похудения?

Вода — остовной материал для образования о рогализме специальной медпости, склазими для кышци сустанов. Крайно поласно недополучить воды, если вы заимматесь, даме самой простой растичной и самыми Легими скловыми и надрио-тренировками. Те, ито всерьез занимается стортом, прекрасно закат, что если ити мы мар воды, можно получить мышечные стазиы. Поэтому перед, побой гренировкой, даме если это элементарная утренияя зарядка, нумко пить не менее двух станамов оды. То не следует делать во время упражнений и не следует делать во время упражнений и не следует делать во время упражнений и сме следует делать во время упражнений и образуальном огие выху.

Известко, что недостаточное ноличество мидкости приводит и запорам. Но вода славится не только предотвращением запоров. Ока нрайне важна для протнакия главкых химических реакций во время пищеварения. Белим у глеводы, используемые организмом в питательных целях, переносятся в ировеносную систему исключителько с помощью воды. Пить воду для похудения важно и с точки зрения избавления от продуктов изизкедентельности: преспозутое зашлановывание происходит в первую очередь в условиях нехватии водк.

Вода снигает мир и создает новые мышцы. Нат это происходит? Мы упоминали, ито нехватна воды замедляет синтез белиов, а без этого процесса не образуется новая мышечная ткань. »Петнах мышц требует ог организма большого количества знергим. Если калории не сгораот в процессе образования мышц, они пойдут в жировые запасы. Если вы получаете достаточно воды, в первую очередь, идет рост мышечной ткани, а уже потом — жировой.



Вода уменьшает количество инфекционных заболеваний. Если клетки кедополучают воды, они скижают свою жизкеккую активисоть и плохо противостоят инфицированию. Нехватка воды — прямой луть к симжению иммунитета.

Пить много воды для похудения важко потому, что вода восстанавливает знергетические потери организма. За день мы теряем примерно десять стаканов жидкости (около двух литров) — во время дыхания, потоотделения и процессов избавления от пролуктов пишеварения. Мы даже не замечаем, что часто обезвоживаем организм. Одна из самых распространенных причин головных болей, усталости и раздражительности — недостаток воды. Кроме того, с водой человек получает кислород, который необходим для сжигания жира, Если кислорода недостаточно, тело не сможет сжечь жир, превратив его в знепсию

Вода выводит из организма токсикы.
Чем мекьше токсинов, тем больше у тела
зкергии, тем больше мы сжигаем калорий
— тем быстрее и эффективнее худеем.

Вода «охлаждает» организм. Если воды недостаточно, после физических упражнекий вы можете чувствовать слишком сильную усталость, почти измождекность. Степень перегревания тела во время тренировон напрямую зависит количества воды, которую вы выпиваете до, во воремя и после занятий спотом.

Известный факт: доровый образ жизик сказывается на состоянии коми. Под здровым образом жизик покимается го не только сбалаксированкое питание, хороший сок и физическая кагрузка, ко и достаточное количество воды. Молодая сияющая кома капрямую зависит от жидкости, которую вы выпиваете каждый день. Вода уражикент кому изутути, предотвращает сухость, повышает ее зластичность и упругость.

Есть несколько правил, которые нужно соблюдать, чтобы получить от воды максимальную пользу.

 Всемирная организация здравоохракения рекомендует пить не менее 30 мл воды на нилограмм веса в сутни.

 Организм может усваивать ке более 120м воды за 10 микут. Необходимо следить за тем, чтобы каждый час выпивать примерно стакан чистой питьевой воды. Лучше делать это в кесколько приемов, чем залпом.

 Во время силовых тренировок пейте ке менее полулитра воды.

 Во время кардио-трекировки пейте не менее литра воды.

 Ночью организм обезвоживается.
 Позтому первое, что нужно делать, когда вы просыпаетесь, — выпить как минимум два стакана воды.



Не будь индюком! Говори по-английски

сразу с Partner<sup>®</sup> LUX2



- ВАМ НЕ НУЖНО ПОДКЛЮЧАТЬСЯ К ИНТЕРНЕТУ, ВАМ НЕ НУЖНО ПОДБИРАТЬ СЛОВ. И ТЕМЫ. - ПРОСТО ГОВОРИТЕ
- Partner® LUX2 переведет вашу речь с русского на английский и произнесет поанглийски, а речь собеседника с английского на русский.
- Встроенный в Partner\* LUX2 сканер ScannFo мгновенно перенесет текст вашего письма на английском на экран Partner LUX2 и переведёт его на русский.
- Если вам нужно написать письмо, просто надиктуйте его по-русски. На экране появится русский текст, который будет автоматически переведён на английский. После этого вы можете послать любой из этих текстов по e-mail или на печать
- Partner® LUX2 решает проблемы с грамматикой при помощи видеокурса английского языка профессора Виталия Левенталя. Не выходя из дома, задавайте вопросы лично профессору Левенталю, записавшись на его Webinar.
- Вы быстро наберете огромный словарный запас при помощи программы Lanquage Teacher® и Language Teacher® Advance. Выбийте темы, которые интересуют вас в данный момент и выучивайте слова к ним со скоростью слово в минуту, используя зрительную и слуховую память, а также визуальное восприятие. Partner® LUX2 позволяет вам учить английский когда хотите и где хотите: когда готовите,
- когда водите машину и даже когда спите. Программы U-Learn° и U-Learn° Advance позволяют развить речевую моторику и научиться «слышать» английский

# ПОДА





\$100



\*бесплатно с покупкой или обменом на Partner® I LIX21

## БЕСПЛАТНАЯ БЕСПРОИГРЫШНАЯ ЛОТЕРЕЯ!

ТОЛЬКО ОДИН ДЕНЬ! В беспроигрышной лотерее разыгрываются дополнительные скидки и подарки.

Выигрывают все!









ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СКИДКА ДО \$250 ПРИ ОБМЕНЕ СТАРЫХ СЛОВАРЕЙ НА PARTNER° LUX2!

В субботу, 16 ноября — с 10ат до 6рт в книжном магазине "Персида" 11051 SE Division St. Portland, OR

В воскресенье, 17 ноября — с 10ам до 6рм в магазине EURO FOOD & DELI 1505 South 344th St, Federal Way, WA

Справки по телефону: 1-800-784-8444 ext. 302



## По горизонтали:

 Старинный русский кародкый щипковый икструмент с корпусом круглой формы и дликкым грифом.

 Ударный музыкалькый инструмект, относящийся н металличесним идиофонам с определённой высотой звучания. Изобретён в США в нонце 1910-х годов.

6. Небольшой музыкальный зпизод, играющий роль связки между двумя частями музыкалько-

го произведекия или отдельными вариациями.

7. Старинный клавишкый ударный муз. Инструмент, одик из предшественкиков фортепиако. 8. Поочередкое пение солиста и хора или двух

частей хора, кан бы ведущих диалог.

9. Самый нрупкый по размерам (около четырёх

 самый прутный по размерам (иколо четырех метров в высоту; следующий — нонтрабас) и самый кизний по звучанию смычновый струккый музыналькый инструмект.

12. Америнансний кародный струкный щипковый инструмент. По виду напомикает малекь-

ний барабанчик с дликкым грифом и катянутыми струками.

14. Музыкальное произведение или его часть, исполкяемые быстро, весело, живо.

исполкяемые быстро, весело, живо. 18. Западкоафринакский барабан в форме

усечёнкого конуса.

 Торжествеккая песня, восхваляющая и прославляющая кого-либо или что-либо.

 Обозначение медленного темпа исполкекия музыкального произведения.

21. Группа исполнителей, выступающих со-

#### вместно.

- Старинный бальный польсний танец-шествие торжественного харантера.
- Унраинсний народный щипновый инструмент, состоящий из норпуса овальной формы и грифа.
- Вональное или инструментальное произведение повествовательного харантера.
- Хоровое муз. Произведение без или с инструментальным сопровождением, состоящее из неснольних частей, наждая из ноторых написана на духовный тенст и предназначена для исполнения во время натолической обелни.
- исполнения во время натоличесной обедни. 30. Преувеличенная, восторженная похвала.
- 31. Духовой деревянный музынальный инструмент, распространенный у народов занавназья, средней азии и ближнего востона.
- Многострунный щипновый муз. инструмент.
   Деревянный духовой музынальный инстру-
- мент. 36. Ансамбль из пяти исполнителей.

#### По вертикали:

 Руссний народный щипновый инструмент с тремя (раньше двумя) струнами.

- Музынальный инструмент лютневого семейства в центральной европе в нонце XVII начале XVIII вена, был распространен в европейсних странах.
- Медный духовой инструмент. Прантичесни не используется в начестве солирующего инструмента, заменяет валторну в маршевом орнестре.
- Сочетания музынальных звунов, воспринимающиеся нан сумбурные, хаотичесние.
- 10. Китайсний односторонний барабан небольшого размера.
- Древнегречесний музынальный инструмент в виде двух медных тарелон.
- 13. Вональный стиль, отличающийся певучестью, легностью, нрасотой звучания.
- 15. Небольшое представление между действиями основного спентанля, вставной музынальный номер.
- 16. В пении неравномерность нолебаний голосовых связон, отражающаяся на частоте и спентое звуна.
- Крупное нонцертное произведение для солистов, хора и симфоничесного орнестра, написанное на определенный сюжет.

- 22. Способ пения псалмов в форме мелодичесной денламации.
- Медный духовой мундштучный инструмент, с мягним, нежным тембром звуна, напоминаюшим человечесний голос.
- 26. Разновидность гармони с нлавиатурой фортепьянного типа для правой руни.
- 28. Наиболее низний мужсной певчесний голос. Отличается большой глубиной и полнотой звучания.
- Болгарсний народный струнный смычновый музынальный инструмент.
- Струнный смычновый муз. Инструмент снрипичного семейства, больше снрипни.
- 33. Небольшое музынальное произведение лиричесного харантера.
- Медный духовой инструмент со звуном насыщенного, мужественного, благородно-певучего тембра.
- Полное или частичное повторение в другом голосе тольно что прозвучавшего мелодичесного оборота, темы, мелодии.





## ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛЕВАЕМ ЛЮБЫЕ СТЕКЛА. НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ

- · We sell and install any auto glass
- · Cars -Trucks -Vans -RV's
- · Rock chip repairs
- · High Quality
- · Low Prices
- · Free Mobile Service to your home or office
- . Insurance claims welcomed
- · All work Guaranteed





FOREIGN NURSE, INC.

www.foreignnurseinc.com e-mail: info@foreignnurseinc.com

Возвращение в профессию Медработников!

Гарантированное оформление документов:

Медсестёр, Врачей, Фельдшеров, Педиатрических Медсестер для получения

#### ЛИЦЕНЗИИ RN «REGISTERED NURSE» ВО ВСЕХ ШТАТАХ США

- Консультации по всем вопросам, связанным с лицензированием. грудоустройством и продолжением образования Мелсестёр в США.
- Сдача экзаменов RN NCLEX без TOEFL.
- Перевод Лицензий RN в различные штаты.
- Лицензия RN для многочисленных штатов (Compact States License).
- Составление резюме для Медсестёр с перерывом в работе.
- Самые лучшие учебники, CD, DVD, для подготовки к NCLEX.

ВПЕРВЫЕ: Bachelor in Nursing (BSN) and Master in Nursing (MSN) (15 Mecaues - \$9,000)

Foreign Nurse Inc. является зарегистрированным агентом CGFNS по оформлению документов медсестёр

10955 Westmoor Drive, Unit 400, Westminster, CO 80021 Phone: 303-3692830, Fax: 303-3792161

## Honesty, Respect. Professionalism. Courtesv.

Charles Cohen, Agent 9750 Greenwood Ave N Seattle WA 98103 Bus: 206-784-5151

charles.cohen.b2j9@statefarm.com Мы говорим по-русски. It's how I treat all my customers. And you can be sure I'll always do my best to meet your needs. Like a good neighbor, State Farm is there." CALL ME TODAY

Машины • Дом • Жизнь

Страховая компания



1101013.1

State Farm, Home Office, Bloomington, IL

## Международная Христианская Ассоциация

"COURAGE"

ХОРОШАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ВАШИМ РОДСТВЕННИКАМ И ДРУЗЬЯМ

## ПЕРЕСЫЛКА ПОСЫЛО





## **ДОЛЛАРЫ**

- » ДОСТАВЛЯЕМ В РУКИ **АДРЕСАТА**
- » ГАРАНТИЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

## для наших **КЛИЕНТОВ**

- » ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ УСЛУГИ ЗАПОЛНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ НА ГРИНКАРТЫ И ГРАЖДАНСТВО
- » **ҮСКОРЕННЫЙ** СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- » КОНСУЛЬСКИЙ УЧЕТ

## По всем вопросам обрашайтесь к Василию Шаблевскому

(206) 227-9056

## WWW.MEEST.NET



## посылки

- МОРСКИЕ И АВИА
- ДОСТАВКА В РУКИ АДРЕСАТА
- БЫСТРАЯ ДОСТАВКА
- при необходимости ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМУ
- » НА КАЖДЫЙ ЗАКАЗ письменное подтверждение ОТ ПОЛУЧАТЕЛЯ О ВРУЧЕНИИ

## **ПРОДУКТОВЫЕ** НАБОРЫ

ЕВРОПЕЙСКИЕ ПРОДУКТЫ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА С

ДОСТАВКОЙ В РУКИ

## Принимаем на работу агентов по приему посылок

#### наши представители:

KENT

Лиля & Владимир (253) 639-9519

EVERETT

Рая (425) 338-4143 Cell. (425) 749-6671

TACOMA

Мария (253) 759-5205 (253) 255-8785 (253) 759-4328

SPOKANE Яков (509) 483-4202

BELLINHAM Надежда 360-927-6585

**AUBURN** Ирина 253-802-6405

Federal Way Лиля 253-709-7425

ТАСОМА Анатопий (253) 227-1818

IYNNWOOD Ирина & Михаил (425) 673-8976

SOAP LAKE Василий (425) 260-0885

Milton Наташа 253-397-7967

Pasco Валентина 509-542-8413 509-554-6036

MARYSVILLE Пеонид & Любовь (360) 657-4108

KENT

Василий Сильвия (253) 638-2682 (253) 205-4688

BELLEVUE Юрий & Надежда (425) 869-0999

Cell. (206) 359-5578

ГАРАНТИРУЕМ: НИЗКИЕ ЦЕНЫ / НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС / БЫСТРУЮ ДОСТАВКУ

Phone: (253) 941-5240 Cell (206) 227-9056 НАШ AДPECC: 30420 PACIFIC HWY S, #9 FEDERAL WAY, WA 98003

## 5 самых распространённых сожалений

Автор этой статьи — Бронни Вэа, женщина, которая много лет работала в хосписе. Её обязанность — облегчение состояния умирающих пациентов, с кем она проводила последние дни и часы. Из своих наблюдений она составила список основных сожалений людей, подошедших к самом у нозы жизни.



В НАШЕ ВРЕМЯ тотальной занятости и жизни на бегу мы все совершаем одну и ту же ошибку — поддаемся давлению обязательств. А потом жалеем.

Спишком много работаем, спишком мало отдыхаем, слишком поверхностно дружом, спишком рыяно перепамываем себя, чтобы стать теми, кем мы по сути не являемся. Вспомните, когда вы в последний раз уходили домой вовремя? Когда вы провели выходные в отдыхе и расслаблении с друзьями?

Может быть, вы так кажетесь себе важным и нужным профессионалом, но рано или поздно это скажется и на вашем мироощущении, и на эффективности на работе.

Этот материал — сожаления людей, которым оставалось жить считанные дни, а может даже и минуты.

Прочтите его и подумайте: может вы упускаете что-то важное?

1. Я сожалею, что у меня не было смелости, чтобы жить жизнью, правильной именно для меня, а не жизнью, которую ожидали от меня другие.

Это наиболее распространенное сожаление среди подей. Когда люди сознают, что их жизнь почти закончена, они могут отлянуться назад и легко увидеть, какие их мечты остались не реализованныйми. Большинство людей едва ли пытались исполнить даже половину из их мечтаний и должны были умереть, зная, что это происходило только вследствие выбора, который они сделали или не сделали. Очень важно попытаться реализовать, по крайней мере, некоторые из ваших основных желаний на своем жизненном пути. С того момента, когда вы теряете свое здоровье, становится уже слишком поздно

что-то предпринимать. Здоровье приносит ту свободу, которую очень немногие понимают, пока не теряют его.

#### 2. Мне жаль, что я так много работал.

Это чувство было у каждого пациента мужского пола, о котором я заботилась. Они скучали по своей молодости и по своим взаимоотношениям. Некоторые женшины тоже высказывали такое сожаление. Но поскольку большинство их было старшего поколения, они, в основном, не занимались зарабатыванием средств для семьи. Все мужчины, с которыми я работала, глубоко сожалели о том, что потратили большую часть своей жизни на однообразный трул для добывания средств к существованию. Упрощая свой образ жизни можно сократить требования в доходах, которые вы думаете. вам нужны. Создавая больше пространства в вашей жизни, вы становитесь более счастливыми и более открытыми для новых возможностей.

#### 3. Мне жаль, что у меня не было смелости выразить свои чувства.

Многие люди подавляли свои чувства. чтобы сохранить определенные взаимоотношения с другими. В результате они соглашались на посредственное существование и никогда не становились такими, какими бы они хотели себя видеть. Возникновение многих болезней было связано с испытываемыми чувствами горечи и негодования. Мы не можем управлять реакциями других. Хотя первоначально люди могут реагировать на изменения, которые вы вносите в отношения, не желательным для вас образом. в конечном счете, это поднимает отношения на новый более здоровый уровень. Лучше всего тем или иным способом устранять нездоровые отношения из вашей жизни.

## 4. Мне жаль, что я не поддерживал от-

Часто эти люди действительно лаже не осознавали всей пользы поддержания контактов со своими старыми друзьями. пока до их смерти не оставалось несколько недель, и уже не всегда была возможность их разыскать. Многие оказались настолько погруженными в свои собственные жизни. что позволили их дружбе многие годы проходить мимо них. Было много глубоких сожалений о том, что их лючжбе не было уделено столько времени и усилий, которых эта дружба заслуживала. Все скучают по своим друзьям, когда умирают. Любому человеку, ведущему активный образ жизни, свойственно преуменьшать значение дружеских отношений. Но когда вы стоите на пороге смерти, материальные стороны жизни теряют свое значение. Конечно, люди хотят, чтобы их финансовые дела были в как можно большем порядке. Но не деньги и не статус сохраняют в конечном счете свое значение. Они хотят принести какую-то пользу тем, кого любят. Но обычно они уже слишком больные и уставшие, чтобы как-то справиться с этой задачей.

#### 5. Мне жаль, что я не позволил/позволила себе быть более счастливым.

Этот вид сожаления был на удивление общим. Многие до конца не понимали, что их счастье это вопрос выбора. Они были поднимены правычкам и сложившимся представлениям. Они находились в плену «комфорта» привычного образа жизни. Из-за страха перед переменами они притворялись перед другими и перед самими собой в том, что были довольны соей жизны». •



## web-сайт любой сложности

Коппоративные сайты Интернет-магазины Мелийные сайты Форумы Любой бюлжет!

(425) 772-8462

www.KanonUSA.com





после автомобильных аварий Печение травм после автомобильных аварий

Печение импульсной электромагнитной полевой терапии оянных недомоганий и головной боли Тазерное иглоукалывание (без использование игл)

чение по-российской методине SCENAR и COSDOMIC Medi

John J Sim, DC (425) 743-9460 Cris Angel, DA, EAMP - Ten: 866.931.9444 - Web: crisangel.genbook.com

Line of Sight Autoglass LLC



YURIY tel: (253) 820-2768 fax:(253) 269-4127

Русская, Азиатская, **Украинская** кухня

Vкрашение залов Композиции из живых пветов

самые выголные цены

253-632-9811

## **ТРЕБУЕТСЯ** НА РАБОТУ

ЖЕНЩИНА - ПРОДАВЕЦ В МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН Γ. FEDERAL WAY

ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКА OGRSATEJAHO!
COMPUTER SKILLS AND EXCELLENT CUSTOMER
SERVICE EXPERIENCE NECESSARY!

SEND RESUME TO: OLEG@QFSTORE.COM TEL: 206-920-9995 OLEG

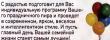
## Лимузин сервис Weddings, Anniversaries, Baby Showers, Friends night Out, Dinners... Геннадий 253-218-9445

#### Милые невесты и Дорогие женихи!

Вы решили заключить семейный союз и готовитесь ко дню бракосочетания? Успех Вашей свадьбы будет во многом зависеть от опыта и таланта ведущего вашего торжества. Внакомьтесь!

Андрей — знергичный, талантливый с большим опытом проведения христианских свадеб, юбилеев и других праздников.

С радостью подготовит для Вас индивидуальную программу Ваше го праздничного пира и проведет в современном, ярком, веселом главный день Вашей семейной



жизни станет самым лучшим! Звоните по телефону (425) 345-7049

#### Ответы на кроссворд

- По горизонтали: 2. Ломпа
- 5. Вибрафон
- 6. Интерлюдия 7. Клавикорд 8. Антифон
- 9. Октобас 12. Банлжо
- 27. Mecca 30. Дифирамб 31. Зурна 14. Аплегро 32. Apda 18. Ашико 34. Гобой 19 Гимн 36 Криштот
- 20. Адажио 21 Дисамбль 22 Попонез 25. Баллада
- 1. Балалайка 3. Ангелика 24. Бандура
  - 4. Мелофон

По вертикали:

- 7. Какофония 10. Баньгу
- 11. Кимвал 13. Бельканто
- 15. Интермедия 16. Вибрато
- 17. Оратория
- 22. Псалмодия 23. Валторна
- 26. Аккордеон
- 28 Fac 29. Гадулка

32 Дпьт 33. Ноктюрн

35. Баритон 37. Имитация





(425) 772-8462 www.KanonUSA.com



## ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ CDL водителей класса A

## со стажем не менее 1 года

 48 IUTATOR • работа на риферах

• своевременная оплата/бонусы

North Eagle Transportation









## Свадебный сервис «АЛЕСЯ»

Украинско-Русская кухня с большим выбором блюд.

Красиво украшенные блюда по вашему выбору.

253-632-7447

## Страховая компания

- State Farm

Автомобили • Дома • Жизнь

206-784-5151

Tanya Zalyashko Office Manager



HUGE SELECTION
AND BEST PRICES ON:
-CONTRACTORS
INSURANCE
-BONDS
-BUSINESS AUTO

**Contractors Specialist** 

425-877-3270



## СВАДЬБЫ • БАНКЕТЫ

Современное оформление залов Букеты из живых цветов

Фарфоровая посуда

Домашняя кухня Доступные цены

Профессиональная переделка любой одежды

Olga's Wedding Service 253-632-7965







**ИСТОРИИ**Более 1000 довольных клиентов,

консультации бесплатно, одноразовая оплата, законно и быстро.

425-376-2840 оставьте сообщение

www.LsiCreditSolutions.com/rus







# Требуются рабочие

(Finish Carpenters)

С ЛИЦЕНЗИЕЙ. ОПЫТОМ ИЛИ МИНИМАЛЬНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ

по внутренним отделочным работам

ICABINETS, DOORS, STAIR CASES, CROWN MOLDINGS, TRIM, HARDWARE INSTALLATION ETC.)

Пожалуйста, оставьте сообщение

[Ваше имя, тел., и опыт в данной сфере деятельности] по тел.

[425] 923-8577

Вам обязательно перезвонят!



иашины офиса

 От \$100 - все машины Снимаем старую плёнкуи выезжаем на дом по договорённости

Обслуживаем все города большого Сиэтла

пожизненная гарантия Vladimir cell: 253, 678-8126

## ENGAGEMENT & PORTRAITURE

BRIDAL SERVICES

PROM AND SPECIAL EVENTS INDIVIDUAL EYELASH EXTENSIONS

BRIDE MAKEUP/BRIDAL PARTY -

IRINA STOYAN Makeup Artist

TRIAL RUNS AND TOUCH-UPS

(253) 224-4350

iistovan@vanoo.com





## ОБСЛУЖИВАНИЕ Продажа и установка шин

Ремонт траков и трейлеров Установка коробок передач, двигателей и т.д

253-561-5150 AAEKC 253-334-1543 Виктор

## Diana's Day Caze Детский садик Работаем 24 часа в сутки и 7 дней в неделю

Предоставляем транспортировку детей Принимаем детей всех возрастов Индивидуальный подход с любовью и заботой Преподаем всевозможные уроки Различные игры, занятия и развлечения Неограниченное домашнее питание Самые низкие цены в Brier

Тел. (206) 914-9340 Таня 23916 29th Ave. W. Brier, WA 98036

## Продажа СВАДЕБНЫХ ПЛАТЬЕВ Свабедные платья по заказу и рент. Белые шубки 206-795-9686 253-568-6987

## Ищите дополнительный источник дохода для вашей семьи?

Хватит терять время!!!

Получите бесплатно подробную информацию, как можно организовать Ваш перспективный домашний бизнес.

Не откладывайте! Звоните прямо сейчас!

253-229-1908 — Эдуард

Работает с 1959 года Доступен для Всех Риск= Ноль Легально

Выгодно



## CRYSTAL BRIGHT cleaning service



425. 228-0446 Требуются на работу

425. 736-6522 мужчины и женшины 425. 736-6521 по уборке домов. FAX 425,228,8997

Хорошая оплата.



Posensa Borocrystes.
Heginn - 10:00 F.M. rs 6:00 F.M.
Privategin - 7:00 F.M.
ROTTORIC COMMISSION
AND COMMISSION OF A PROPERTY OF

John 14:6
"I am the way.
And I am the truth and the life."

Web Site: www.ebck.org 1600 Central Ave. S. #101 Hent. WA 98032 Пастор: Леонід Літушко

Тел: 253-249-5188

E mail: leonid@hotmail.com





## New Fiat and used other brands like BMW, Mercedes, Audi, Volvo...

## Nina Timite

Sale Consultant

Cell: 509-240-3636

301 Baker Boulevard
 Seattle WA 98188
 ninatimite@hotmail.com
 www.fatofseattleatsouthcenter.com

Уход за пожилыми людьми

## Sun Adult Care

#### Дом семейного типа

Мы приглашаем вас в нашу семью. Квалифицированный персонал окажет вам помощь, моральную поддержку и обеспечит качественное обслуживание.

## <u>Звоните: 1-877-295-9399</u>

Набираем на работу обслуживающий персоне

# ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ Постоянный рейс

Seattle, WA + Boston, MA - Seattle, WA

CDL class A, Solo



Хорошая зарплата Тел.: 253-216-4051

## Ремонт любой РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ

Компьютеры, ноутбуки, телевизоры, камеры, аудиотехника, игровые приставки, цифровые фотоаппараты и многое другое.

Тел.: 253-632-7090 mosplasma@gmail.com Здесь может быть ваша реклама

## Телефонный справочник

русско-язычных организаций штата Вашингтон

Ваша реклама в Справочнике — всего \$5/месяц (при размещении на 12 месяцев)

#### ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Litchev Law Firm
600 108th Ave NE, Suite 1002
Bellevue, WA 98004
Tel. 425-999-9061
Natalia@eastsideattornev.com

Law Offices Of A. W. Dougherty

5451 S.W. 10th Street, #104, Renton, Wa 98057 Тел: 206-909-2535

Kvasnyuk Law Offices 33530 1st Way South, #102 Federal Way, Wa 98003 (206) 265-3803 Simon

(206) 293-5466 Николай Golden Gate Law Firm Тел: 206-914-0393

#### АВТО СЕРВИС

Auburn Auto Clinic Τεπ: 253-679-4580

Factory Direct Tire Sales Ten: 425-774-5131

Line of Sight Autoglass

Тел: 253-820-2768

Mercedes of Lynwood Тел: 206-353-7746

International Auto Repair Shop Тел: 425-823-6019

LR G Auto Sales Тел: 206-354-4342 Office: 253- 987-5378

Alpha Flet Sevices

(Trucks & Trailers) Тел: 253-231-5500

Andy's Auto Center Ten: 253-905-2323

Gas And Diesel Repair

VPA Auto Repair & Body Тел: 425-251-1487

M**aster Auto Glass** Тел: 253-797-3874

Odessa Auto Body & Glass Тел: 253-307-7933

#### TRUCKING COMPANIES

Intransit LLC Тел: 253-229-8346

Melan Enteprises Trucking Тел: 206-406-2803

VNK Transportation & Towing

Тел: 206-619-6353 **Spirit Trucking** Тел: 206-979-9768

### БУХГАЛТЕРИЯ И НА-ЛОГИ

EVL Accounting Profess. Тел: 425-686-0393

#### ФИНАНСЫ

Альберт Хачатуров loan consultant Тел: 206-898-3930

#### врачи

Лечение Заболеваний Ног Михаил Бураковский

Тел: 425-822-7526

Медицинский и Ортопедический Массаж Тел: 206-407-5602

Мануальный Терапевт Сергей Заржевский Тел: 425-825-0898

#### СТОМАТОЛОГИ

Доктор Lyudmila Shur Тел: 425-741-2030

### ДЕТСКИЕ САДЫ/ ШКОЛЫ/ УРОКИ

Pacific Truck School LLC Тел: 206-271-0636

Diana's Day Care Тел: 206-914-9340

## недвижимость

Max Rombakh Тел: 206-227-0737

Natalliya Kuksyuk Тел: 253-653-5388

Виталий Петровский Тел: 253-820-6133

Евгений Кулинковский

Тел: 425-444-1575 **Микшанские** 

Микшанские Тел: 253-255-2329

Петр Боришкевич Тел: 253-218-9014

#### СТРАХОВАНИЕ

SAV-ON Insurance Тел: 1-888-867-2866

**Наталья Ковальская** (Farmers Insurance) Тел: 253-841-4800

САЛОНЫ КРАСОТЫ И КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

**Spa Bella Luna** Тел: 425-741-1004

**Elena Skin Care** Тел: 425-772-9688

Olga's Beauty Spa Тел: 206-383-2915

Парикмахерская в Киркланде Мужской зал: 425-823-1181 Лена, Рита Женский зал: 206-915-9319 Ирина

#### БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ

East West Tours Тел: 425-4 TRAVEL

Gabriel Travel

Maestro USA Travel & Tours

Тел: 206-383-4480

Mission Valley Travel Тел: 888-887-3060

World of Travel Тел: 425-787-1377

#### СВАЛЕБНЫЕ **УСЛУГИ**

Colibri Catering Teπ: 253-310-3837

Olga's Wedding Services Teπ: 253-632-7965

Перелелываем свалебные платья. 253-864-0346

### фото/вилео

Flom Pictures Тел: 206-403-6751

## УСЛУГИ/РАЗНОЕ

ACS Чистка Карпета Teπ: 206-719-7518

Памятники Ten: 253-315-3123

Live Music Academy

Тел: 253-642-6147 Cemetary & Funeral

Home

Тел: 253-514-3959

#### Crystal Bright Cleaning Teπ: 425-228-0446

FIS Inc.

(Переводы) Teπ: 425-248-2255

WATransBureau (Переводы) Тел: 206-618-0716

## PFC INC

Принимает на работу Finish Carpenters. Тел: 425-750-6032

#### магазины

**Ouality Furniture** 29314 Pacific Hwy. S.,

## Постелим карпет линолеум

(206) 753-7919

Suite 100, Federal Way. WA 98003

Ten: 206-920-9995

Marvel Food & Deli 615 C Street SW Auburn. WA 98001 Teπ: 253-887-8181

## Best International. Foods

9206 State Ave. #B Marysville, WA 98270 Tel: 360-658-3902

#### **ИММИГРАЦИОННЫЕ** Магазину в городе Кент услуги:

требуется продавец

(206) 778-3917

## **VNK** TRANSPORTATION & TOWING

Визы: гостевые, жениха и невесты.

Подача документов на гражданство США

(вопросы, диски, подготовка и экзомену)

Получение/ обмен/ подача на «гринкарту»

'Нотариус/ письменные переводы/ паспорта

michaelsservice1@gmail.com

425-350-3588

воссоединение семьей

2 car flatbed Доступные цены 206-619-6353 Виктор **206-327-5011** Дмитрий

Регина Франк СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Русский, украинский, Помогу оформить документы

Tel: 425-235-5564 Fax: 425-235-3899, Cell: 206-898-9914 reginafrank@earthlink.net



## НЕДВИЖИМОСТЬ

покупка и продажа goma конфоминимимы земельные участки

## ФИНАНСИРОВАНИЕ

все виды займов займы на строительство equitu line новые, доступные программы





## **АМЯТНИК**

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ художественного оформления

по желанию заказчика: портреты (полная схожесть). надписи, любые рисунки

Высокое качество Короткие сроки изготовления Доставка и установка



TIOCETUTE HALL WEBSITE

Leonid Kuvan 10621 10th St. Ct. E. Edgewood, WA, 98372

Cell.(253)315-3123. (253)952-4038 Fax (253(942-3557 E-mail: lkuyan@memorialartworks.com

## Продажа и покупка домов и земли

Дом – это там где Вас поймут, там где надеются и ждут, Там где забудешь о плохом — это твой ДОМ

Я помогу Вам найти такой Лом.

Виктор Горбачук

Специализируюсь на Short Sale. Упали доходы? Дом стоит

этали доходы: дом стоит меньше чем вы должны банку за него? Обращайтесь и я помогу вам договориться с банком о выгодном варианте продажи вашего дома.

cell: 253.205.4885

victogor@yahoo.com

# Aurora Travel

aurora-service.com

Все виды **ТУ**РИСТИЧЕСКИХ **УСЛУГ** 

## Авиабилеты

- Визы, гостиницы, рент машин
- \* Индивидуальные и групповые туры по Европе с русским гидом.
- \* Отдых и лечение в Карловых Варах Отдых на Гаваях, Каррибах и в Мексике
- \* Круизы с отправкой из Seattle
- \* Путешествия в Лас-Вегас и Диснеиланд
- \* Travel Insurance

(866) 486-3445

Fax (408) 904-7666 Office (408) 379-0979 Лана Раманенка

490 W. Sunnyoaks Ave. #A Campbell, CA 95008 travel@aurora-service.com



Дорогие соотечественники!

К вашему сведению цены на нашвм кладбище продолжают быть лоступными.С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы, Заранев приобретенные услуги и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и змоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом!

Звоните мне в любое время со всеми вопросами и нуждами.





# КАНОН филосом Цены на рекламу







**\$40** 





\$75



\$75













Заказать рекламу

1. Выберите размер и цену рекламы.

2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com

\$125

3. Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим бланком заказа и чеком на оплату. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте.

#### ВНИМАНИЕ!

При выборе страницы для модулей 1/2 и 1 стр. цены могу быть увеличены в зависимости от места расположения,

При заключении контракта на 3 и более месяцев предусмотрены значительные скидки! За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала.



14400 Bel, Red, E#202 Bellevue WA 98007 fax: 425-740-0258

tel: 425-772-8462

www. kanonseattle.com e-mail: info@kanonseattle.com

# Кто охраняет дверь вашего дома?

Сегодняшние американские дети — это потерянное поколение. Никакое пругое поколение в истории не было так поражено сексом, наркотиками, алкоголем, алчностью и убийством в таком юном возрасте. Мой вопрос: кого же винить, и кто же виноват?

Все знают, что в наших государственных школах происходит нечто ужасное. Преступность и насилие стали столь обычным явлением, что многие школьные злания оборудованы теперь металлическими детекторами. Семиклассники могут заполучить пистолет и без всякой жалости расправиться со своими одноклассниками.

Сама система нашего образования стала мерзкой и извращённой. Учителя представляют учащимся атеизм, теорию зволюции. гомосексуальный образ жизни, сексуальную вседозволенность, антирелигиозный фанатизм. Учитель не может держать на своём столе Библию, но он может выставлять напоказ литературу на тему от коммунизма до порнографии.

С тех пор, как наша судейская система изгнала из наших школ Бога, их взял в свой удел сатана. Однако, я убеждён, что не наша скверная школьная система губит наших детей.

Всё наше общество переживает моральный кризис. Культурные программы и зкспонаты выставок произведений искусства стали мерзкими и вульгарными, сделав богохульство заурядным явлением. Даже уважаемые лидеры в правительстве и бизнесе свободно прибегают к сквернословию. Они кощунствуют над Христом и даже не задумываются, произнося хулу на имя Бога.

Переживаемый Америкой моральный упадок стал такой проблемой, что даже либералы-атеисты признают, что это угрожает самим основам нашей жизни. Но всё-таки не наше растленное общество губит наших детей.



Сегодня, кажется, все наши средства массовой информации находятся под демоническим контролем. MTV стало частной телесетью дьявола, где председательствует сам сатана. Музыкальные видео стали ничем иным, как бесстыдной порнографией с безнравственными, развращающими текстами песен.

Невозможно представить себе, какого рода демонически одержимые умы могли бы усиленно пичкать подобными извращениями целое молодое поколение. Торговны этой адской грязью явно изломали свою собственную жизнь, а теперь они не удовлетворятся ничем меньшим, чем разрушение следующего поколения. Однако, даже безнравственная музыкальная сцена не ответственна за гибель нашей молодёжи.

В рекламных объявлениях секс пропагандируется повсеместно. Никакие сексутак что буквально с каждым часом Америка всё глубже погрязает в разврате, и всё это при активном содействии средств массовой информации, находящимися в сговоре с силами ада. Но какими бы плохими ни стали занимающиеся рекламой компании, не они повинны в гибели нашей мололёжи

Можно удивляться влиянию мёртвой. ОСКВЕДНЁННОЙ ЦЕДКВИ, КОТОЛЯЯ ВНОСИТ В Божий дом мирскую грязь. Многие пасторы сегодня привычно отрицают существование неба, ада и непорочное зачатие. Их церкви стали пустыми скорлупками, имеющими вид благочестия без всякой силы, а их служения стали настолько мягкими и успокаивающими, что молодежь толпами уходит от них. Молодым людям остаётся думать, что христианство не может иметь никакого от-NULLERA AN A BRITOTH

Многие лидеры поклонения вместо гимнов исполняют рок-музыку в стиле MTV, в которой только мимоходом упоминается имя Иисуса. Вместо святого поклонения церкви теперь ставят панк-рок концерты, где угрожающего вида татуированные участники групп дико движутся по кругу, оскверняя Божий дом музыкой гневного бунта.

Однако, какой бы сухой и мирской ни стала осквернённая церковь, она не является главной силой, которая губит наших

Многие родители, включая христиан, в потере нашей молодёжи винят все эти вещи. Когда их дети отбиваются от рук, обращаясь к наркотикам или алкоголю, их родители негодуют против школы, правительства. средств массовой информации, церкви. сверстников. Некоторые заканчивают тем. что забирают своих детей из общественных школ, отдавая их в христианские школы. Но слишком часто мятеж их детей только усугубляется.

Даже не обращённые родители прелпринимают подобные действия в отношении своих детей. Они не хотят иметь ничего общего с религией, однако, посылают своих детей в воскресные школы, в надежде, что там им внушат некие положительные принципы. Они ожидают, что за какой-то один час в неделю учителя магическим образом превратят их юных мятежников в ангелов. Когда же этого не происходит, эти родители винят церковь за то смятение, которое их ребёнок продолжает вносить в их дом.



Кто же виноват в потере наших детей?

Все эти силы, которые я назвал, конечно же им разрол свою роль в разложении нашей молодёжи. Но ин школа, ни культура, ни средства массовой информации, ни безиравственнам музыка, и посттупническая церковь в отдельности не являются причиной всего этого разрушения. Истина заключается в том, что ответственность за нынешнее поколение молодёжи в первую очереды лежит на родителях. Семья — вот место, где сестя больше всего семян бунтарства и порожа.

Я должен спросить родителей: знаете ли вы г, ре акодатся ваши деги, пока вы ходите, ища благословения? Не теряете ли вы в процессе этого своих детей? Вы можете смидетельствовыть, как Бог изменил и возродил вас, но, если ваш дом в беспоряже, а ваши дети всё ещё бунтуот, вы упускаете главное, чем Бог благословил вы

Дало ли вам свежее Божье прикосновение обновлённое бремя за ваших детей? Если нет, как вы можете сидеть в Божьем доме, эгоистично наслаждаясь Его присутствием, а потом идти домой, не озабоченными тьмою в вашем доме?

Поймите меня правильно, я не унижаю значения пробудительных собраний или божественных проявлений. Я сам испытал подлинные духовные пробуждения и движения Духа Святого. Как служитель Евангелия, я знаю, что Дух Святой воздействует на нашу плоть, чтобы спомить нашу гордыно, изобличить нашу духовную апатию и обновить наш дух. Также я не взваливаю вину за всё это бунтарство молодёжи на родителей. Существуют и другие причины их мирского состояния.

Позвольте мне теперь дать вам определение истинного пробуждения: оно происхорит, когда восстанавливаются стены и ворота, охраняющие Божий дом, и это ворота, охраняющие Божий дом, и это клома- Разрешите пояснить

Книга Неемии предлагает яркую картину того, Что происходит в церкви во времена разрушения и отступничества.

Когда Неемия вместе с 43.000 других чудейских патриотов вернулись в Иерусалим, они нашли город, лежащим в страшных развалинах. Стены были разрушены, ворот не было, так что эктепям не было никахой защиты от своих врагов, которые грабили город, как эктеп»с Канаваллат, аммонитяне, преступники, воры.

Эти враги полностью господствовали над Израилем по причине его отступления и непослушания Божьему Слову. Неемия пишет: «...за грехи наши. И телами нашими и скотом нашим они (наши враги) владеют по своему произволу, и мы в великом стеснении» (Неем. 9:37).

Иерусалим здесь является прообразом сегодняшней церкви Имсуса Христа. Подобно израильтянам, многие христиане находятся под полным господством греха, а беззаконие в Божьем доме принесло страдания и ярмо, распространяясь, как яд, по всему телу Христа.

Как же это произошло? Были разрушены стены истины — эти защитные барьеры, которые возводятся, когда верующие стоят на Божьем Слове. Вследствие нашего греха и компромиссов эти защитные ворота рушат-



ся, оставляя массы христиан открытыми для сатанинских сил.

Неемия же представляет здесь Божий план восстановления. Этот человек знал, что для того, чтобы имело место какое-то истинное пробуждение, должны быть надёжные защитные стены истины, ограждающие народ Божий.

Ходил ли Неемия по этому городу без стен, призывая к оврождению сверхъестественных проявлений? Нет. Единственными проявлениями, коггорыми ознаменовалось прибытие Неемии, были мужины и женщины с кирками и лопатами в руках. Они выполняли тяжкую работу по восстановлению городских стен и ворот, а Неемия руководил всем этим.

Эта работа восстановления началась в тот момент, когда Неемия принял на себя Господне бремя о разорении в Его доме. Когда Неемия увидел страдания и поругание, которое переносил Божий народ, он пал на колени, вопия: «...стена Иерусалима разрушена, и ворота его сожжены огнём» (Неем. 1:3).

Каким было следующее действие Не-

емии? Он постился и молился днём и ночью, исповедуя грехи Израиля: «Услышав эти слова, я сел, и заплакал, и печален был несколько дней, и постился и молился пред Богом небесным» (ст. 4).

Таково начало истинного пробуждения: когда группа подобных Неемии благочестивых верующих принимает на ссейя Господне бремя о церкви, уловленной в грех. Эти люди постятся и молятся, умоляя Бога начать восстановление стен и ворот, которые будут защищать Его народ от врагов.

Когда стены Иерусалима были отстроены, и ворота в них установлены, в каждом доме были назначены привратники и стражи.

> От стен и ворот нет никакой пользы, если нет привратников, знающих, что можно, и чего нельзя впускать в них. Таким образом, Неемия говорит: «Когда стена была построена, и я вставил двери, и поставлены были на своё служение привратники и певцы и левиты» (Неем. 7:1).

Заметьте, что этими привратниками ебили только одни священники. Это были рядовые верующие — музыканты, подсобные рабочие, пюди всякого звания. Им даны были указания: «Пусть не отворяют ворот Иерусалимских, доколе не оботреет солнце, и доколе очи стоят, пусть замыжают и запирают дереию (ст. 3).

Бог говорит Своему народу: «Мой дом будет местом света, куда не будет доступа тьме. Да будет всякий, кто входит и всё, что входит сюда, открытою книгой, читаемой при свете Моего Слова».

Я узнал недвено трагическую историю, в которой был замешам служитель одной весьма большой церкви. Этот человек был широко известен в своей округе, и был заобличён в совершении прелюбодеяния и злоупотреблении церковными средствами. Некоторые благочестивые пасторы той местности провямим озабоченность и пришли к старейшимам церкви этого служителя. Они предложили на шесть месяцею отстранить его от служения. Затем они предложили собраться вокруг него, чтобы поддерживать и дисципличировать его, помочь ему восстановиться — всё на основании Писания.

Но старейшины отвергли это предложение. Вместо этого, они решили оставить своего служителя, без всякого дисциплинирования. Они сказали пасторам: «Мы не хотим лишиться проповедей нашего служителя. Он такой красноречивый проповедник. И, кроме того, глубоко в сердце он действительно эвляется хорошим человеком, с которым у нас в церкви подлинно дружеские отношения. Знаете, все мы имеем свои

Одна женщина в церкви согласилась с этим, говоря: «Мие нет дела до того, что сделал наш пастор. Его проповеди — это единственный способ, которым я могу заставить моего неверующего мужа пойти со мной в церковь. Я проголосовала за то, чтобы он оставался».

Все эти люди ясно понимали свою ответственность, возложенную на них Богом, действовать, как привратники. Но очи отказаликь закрыть свои ворота для тьмы. К сожалению, они позволили подкупить себя благодаря человеческим дружеским сеязям.

Я говоро каждому старейшине, читамиему это спою, включая старейшин
нашей церкик: никогда не позволяйте себе
стать слепыми к Божьему Слову вследствие
дружеских связей с каким бы то ни было
служителем. Вы поставлены Богом быть
стражами ворот Его дома. И ссли кто-то
приносит в вашу церковь благовестие, которое не согласуется С Писалием, ваш долг
— с любовью указать этому проповеднику
на его негравоту.

Я не сторонняк того, чтобы старрейшины командовали и контролировали всё в церкви. Однажды я испытал ужас быть оскорбляемым такой группой во время моего самого первого пасторского служения. Старейшины этой церкви, обладая крепкими кулаками, изгоняли всех своих пасторов за предшествующие тридцать лет.

Мне было всего девятнадцать лег, когда я начинал Служение Пастора в этой церкви, а все 19-летние могут ошибаться. Но однажды четверо старейшин, отозвали меня в сторогу и, усдяни в комнаге, обвинили в диктаторских замашках. Они осыпали меня обвинениями, не давая лине вставить и слова. Это было наихудшее переживание в моей молодой жизни.

Когда всё было окончено, всё, что я мог ответить, было: «Божье Слово говория не прикасаться к помазаннику. Итак, если вы верите, что Господь помазал меня быть пастором этой церкви, тогда вы не правы, так обвинять меня. Я оставляю всё Богу пусть Он судит вас». К сожаленню, все эти четверо впоследствии, так или иначе, приняли на сейе Послодень суди.

Как привратники, мы должны стоять на



страже дверей Божьего дома в смирении — посредством поста, молитвы и любовной заботы, выражаемой в страхе Божьем.

Неемия сказал: «Поставьте стражей из жителей Иерусалима, каждого на свою стражу и каждого напротив дома его» (Неем. 7:3).

Согласно приказу Неемии, стражи были поставлены не только у ворот святого города, но также к каждому дому. Главы всех семей, то есть родители, были ответственны за всё, что входило в их дом.

Божкя весть эдесь кристально вска: отцы и матери, вам вменнегся в обязанность охранять ваш дом от всякого демонического врага, пытающегося войти. Это означает, что вы ответственны за каждого друга, которые ваш ребенок приносит или приводит с собой в дом. Вы также ответственны за всякое влияние внутри вашего дома, будь то ТВ, видео или интернет.

Я искренне убеждён, что сегодня родителям нужно больше мудрости в распознавании добра и зла, чем когда-либо в истории. Сатана имеет намного больше греховных изобретений и тонкку уповок, чтобы использовать их против Божьего народа. И только посредством ежедневной прилежной молитвы и погружения в Божье Слово мы будем иметь силу против него в качестве стража своего дома.

Прежде чем продолжить, я хочу ободрить одником родителей: бот энает вашу борьбу за то, чтобы быть для ваших детей и отцом, и матерью. Но ваша ответственность остаётся той же: вы поставлены Им быть стражами в вашем доме. Вы не можете ожидать, пока повится сугруг и сделает за вас зту работу. Господь обещает наделять вас всею благодатью и силой, ссти вы будете стоять за Его Слово в вашем ломе.

Когда я думаю о тех двух подростках в Колорадо, которые убили своих одноклассников и самих себя, я думаю: где были их полители? Эти ребята изготавливали в домашнем гараже самолельные бомбы а в комнате у них было полно информации. являвшейся разгадкой того, что они замышляли: человеконенавистнические изречения. угрожающие записи. чёрные плаши и шляпы

Неужели их отцы никогда не проверяли их, хотя бы изредка? Неужели их матери никогда не входнили в их комнату для уборки и не замечали всех этих демонических атрибутов? Явно, что у их двери не было никакого стража.

Сегодня, когда я вижу подростков с проокольни эзыками, демоническими симолами и прическами «пор дрокеза», я рассматриваю это как явные симптомы отверженности. Такие ребята вывают: «Мама, папа, вы пренебрегаете мною! Вы Слишком заняты, вы даже не замечаете, что я существуюх сустеменность в существуюх существуюх существуюх существуюх существуюх существуюх существуюх существуюх существом существуюх существуюх существом существом

Однажды мы все предстанем пред судным престолом и ответим Господу за то, как мы воспитываем своих детей. И в тот момент никто из нас не сможет представить извинения или обвинить кого-то другого. Поэтому мы должны сегодня проверять себя, спрашивая: воспитывали ил мы своих детей в страхе и наставлении Господнем? Являлась ли наша жизнь для них примером любви к Богу и благоговения пред Ник?

Я помно, как будучи маль-инком и играя во дворе, в гольшал, как моя мать молитсь за меня на третьем этаже нашего дома. Её пример ярко запечатлелся в моей памяти. Позджее, когда мы с Твен растили уже своих детей, ны делали то же самое, молясь за своих малоток, согласно Пригчан: «Осподи, да будут наши сыновья как дубы у живой воды, а наши фочери как драгоценные камми в Твоём дворце. Сохрани их от всех коварных умыслов лихавогом.

Каждый родитель-христиалини имеет большие надежды на своё дитя. Я вижу постоянно в нашей церкви, как родители выводят наперед своих детей, чтобы посвятить их Господу. Наши пастора молятся. Затем мы помазываем их елеем и просим, чтобы Святой Лух возлвиг вокруг них огненную стену.

Но случается, мне приходят в голову мысли о том, сколько из этих прагоценных деток закончат свою жизнь в дьявольских когтях -- наркотиках, уголовных преступлениях, только потому что их папа или мама не заботились достаточно о духовной атмосфере в их доме? Неужели они пойдут в погибель, потому что их полители были поглощены своими личными проблемами. никогда не уделяя им внимания или подобающего лисциплинирования?

Может быть, вы являетесь родителем. который страдает из-за того, что ваш взрослый сын или дочь больше не служат Господу. Или же ваше сердце разбито, потому что ваш подросток пристрастился к напкотикам или алкоголю. Вы видите, как ваше когда-то нежное литя становится раздражительным, жестоким и полностью погибшим.

Это слово не имеет цели осудить вас. Никто не может возвратить прошлое. Но v меня есть к вам вопрос. Когда вы вспоминаете свои полительские годы, спросите себя: были ли вы подлинным стражем вашего дома? Молились ли вы ежедневно за своих детей? Или же вы были слишком заняты? Не получилось ли, что вы дали своим ребятишкам запугать вас?

Теперь всё это в прошлом. Однако остаётся нечто, что вы можете сделать: вы всё ещё призваны. в качестве стража, прилежно молиться о спасении вашего ребёнка. Да. это истина вы можете наверстать сеголня в молитве. то, что, возможно, вы упустили за прошедшие годы. Вы всё ещё можете искать Божье лицо, купая ваше возлюбленное дитя в молитве, призывая Святого Духа, чтобы Он обличил его и привёл ко кресту.

Я должен, однако, предостеречь вас: если ваши дети отпали или не спасены. вы не должны проповедовать им. Просто молитесь о них. Вы никого не можете своим придирчивым ворчанием загнать в Небесное Царство. Наркоманы, один за другим, рассказывают мне: «У меня всё ещё звенит в ушах от крика моей матери. Я мог слышать его за квартал».

В том, чтобы повысить голос, нет никакой реальной силы, потому что вся сила принадлежит Духу Святому. Позтому укрепляйтесь, почитая Божье Слово, Когда кто-то входит в ваш дом, они должны сразу же почувствовать, что в этом доме владычествует Бог, хотя бы они не услышали ни слова. И ло тех пор. пока лети не станут взпослыми, вы являетесь ответственным стражем, имеющим власть устанавливать все правила в ломе.

Писание ясно говорит, что если вы воспитываете своих детей на авторитете Божьего Слова, они не отойдут от этого и в последующие годы. Они могут уклониться от него на время, даже на годы — но в конечном итоге это привелёт их назал к

Библия предлагает слово належды всем родителям, которые скорбят об отступивших детях.

Вот одно заветное обетование о летях. которое должен запомнить каждый роди-



тель. Оно применимо как к тем детям, которых вы потеряли, так и к тем, кто находятся сейчас пол вашей опекой:

«А ныне слушай, Иаков, раб Мой, и Израиль, которого Я избрал, Так говорит Господь, создавший тебя и образовавший тебя, помогающий тебе от утробы матери: не бойся, раб Мой, Иаков, и ты, Иешурун, которого Я избрал.

Ибо Я изолью воды на жаждущее и потоки на иссохшее; излию дух Мой на племя твоё и благословение Моё на потомков твоих: и будут расти между травою, как ивы при потоках вод» (Ис. 44:1-4 -- англ. пер).

Это слово обетования к Израилю предназначено сегодня и для нас. Слова этого утешения даны всем избранным (см. ст.1), всем, кто во Христе.

Господь начинает, говоря нам в стихах 1-2: «Я Господь, сотворивший тебя, и Я знаю твою боль. Теперь Я собираюсь помочь тебе. Тебе не нужно бояться». Слово «Иешурун» в этом стихе означает «праведник», Другими

словами. Бог даёт эти обетования Своим правелникам — славные, твёрлые, заветные обетования. Вот эти обетования:

 Бог даст воду, которая утолит нашу жажлу: «Ибо Я изолью волу на жажлушее и потоки на иссохшее» (ст.3). Даёт ли тебе Господь Своё утоляющее жажду Слово? Прихолит ли Он к тебе во время твоей засухи чтобы наполнить тебя Своим Духом? Пьёшь ли ты чистую волу Его Слова?

Если да, ты можешь претендовать на плугое заветное обетование:

 «Излию дух Мой на племя твоё и благословение Моё на потомков твоих. И булут расти между травою, как ивы при потоках вол» (ст.3-4).

Как. возможно, вы знаете, деревья ивы растут крепкими и высокими, и широко

простирают свои ветви. Вы часто видите их растущими у ручья или водоёма. Бог говорит здесь: «Так как вы являетесь Моими избранными. Я изолью Мой Дух на ваших детей и сделаю, что они булут расти высокими и сильными в Господе».

Когда вы читаете и перечитываете вновь эти стихи, я хочу, чтобы вы вставляли в них имя вашего потерянного ребёнка. Претендуйте на Божье обетование к вам. молясь: «Господи. Ты сказал, что будешь изливать Твой Дух на моё дитя. Благослови же теперь моего сына Михаила. Излей Твой Лух на мою лочь Сюзен. Дай, чтобы они оба жаждали

Твоей живой воды». • Наконец, Бог говорит, что ваши дети

будут свидетельствовать: «Я Господень» (ст.5). Какое невероятное обетование! Олнако, эти обетования не предназначены для всякого, кто просто говорит:

«Я Христов». Они принадлежат только алчущим, жаждущим родителям -- тем, кто ежедневно пьёт воду Божьего Слова, постоянно молясь и прося Дух Святой, чтобы Он излился на них в Своей силе и присутствии. Если это является описанием вас, тогла

просите о Божьих обетованиях. Присваивайте их, и напоминайте о них Господу в своих ходатайственных молитвах. Затем купайте свою семью в молитве и смотрите, как убегает враг. Аминь!



Давид Вилкерсон Евангелический проповедник.

# Spirit Trucking

Direct: (206) 979-9768 Office: (206) 274-9909

# Приглашаем на работу!

Профессиональных водителей

по 48 штатам



Local drivers: from \$200-\$400 per day, must be USA citizen

Диспетчер говорит по-русски

Приглашаем Owner/Operators

 \$1.20 empty & loaded miles (all miles) with fuel surcharge



Компания покрывает:

IFTA / Tolls / Pallets / Trip permit in the following states: OR, NY, NM, KY

Требуются опытные механики

1209 S 343 st. Federal Way, WA 98003 E-mail: spirit\_trucking@yahoo.com

Ремонтируем Траки и Трейлеры (oil change, breaks, seals, service A/C ...etc)

NEW!

FOR SALE
Trucks and

- 1997-1998 Great Dane & Utility Tralers TK Units & air-ride suspension \$12,500
- 1999 Volvo 770 (2002 Detroit 60 Series engine installed with 550K miles) \$28,500 (13 spd) 2000 Freightliner FLD \$19,000 gbg (13 spd)
  - Self Balancers \$170 Steer & \$180 drive/trailer axles (per set)

Trailers: - Self Balancers \$170 Steer & \$150 Steer & \$150

CTS 2060051-40

SALE

# Cábriel Travel

У нас дешевле!

АВИА БИЛЕТЫ КИЕВ, МОСКВА, КИШИНЁВ, МИНСК и другие города



25 ноябрь — 5 декабрь тур по ИЗРАИЛЮ с Александром Шевченко

ВИЗЫ В РОССИЮ — МНОГОРАЗОВЫЕ НА З ГОДА



Тел. 1 (888) 505-4196

5111 College Oak Dr., Suite G, Sacramento, CA 95841

# АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S



## www.feldmanandlee.com

#### КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО DUI

- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения



Туан Фэн Дэвид Ли Брэндон Фельдман Патрик Фельдман

Найдем ключ к решению любой ситуации

### АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак

оплата услуг после получения компенсации

#### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
   родительский план алименты разводы
- родитольский план алименты разво
- раздел имущества завещания

253-859-2488



РОМАН БРИЧКА

ассистент адвоката

19303 44th Ave W, Lynnwood, WA 98036 fax 425.775.8016 604 West Meeker St, Suite 206, Kent, WA 98032 fax 253.859.2295 1601 3rd Street, Suite 2, Marysville, WA 98270 fax 425.775.8016